




ELVITA

ELVITA

CFS3146V

Quick start guide
Freezer

**Schnellstart-
Anleitung**
Gefrierschrank

Snabbguide
Frys

Hurtigstartveiledning
Fryser

**Hurtig
startvejledning**
Fryser

Pikaopas
Pakastin

Flýtleiðbeiningar
Frystiskápur

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start guide is supplied to help you get started using this product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produktes. Diese Schnellstart-Anleitung soll Ihnen die ersten Schritte in die Nutzung dieses Produkts erleichtern. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att börja använda produkten. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne hurtigstartveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak

fordi du har valgt at købe dette produkt. Formålet med denne hurtige startvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge produktet. Kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som apparatet er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

This is a quick start guide. For your convenience you can find the user manual online, with full information about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. Please go to elvita.se and use the search function and the product's model code to find the manual. To find the model code, see the instructions in section "Find the model code", page 5.

Dies ist eine Schnellstart-Anleitung. Sie können die Gebrauchsanweisung mit allen Informationen über Installation, Verwendung, Wartung und Fehlerbehebung online abrufen. Bitte gehen Sie auf elvita.se und verwenden Sie die Suchfunktion und den Modellcode des Produkts, um die Gebrauchsanweisung zu finden. Um den Modellcode zu ermitteln, siehe die Anweisungen in Abschnitt "Auffinden des Modellcodes", Seite 16.

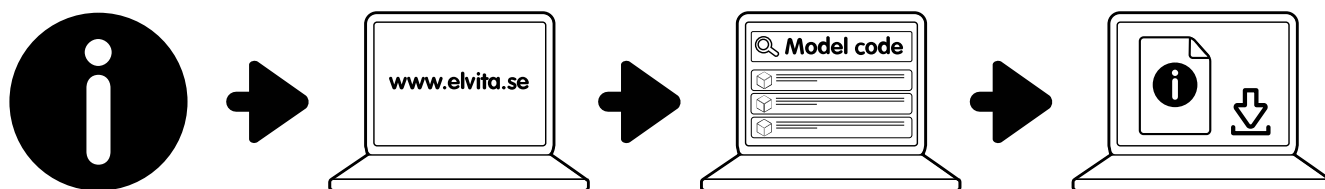
This is a quick start guide. Du hittar användarhandboken på webben, med full information om installation, användning, underhåll och felsökning. Gå till elvita.se och använd sökfunktionen och produktens modellkod för att hitta handboken. Hur du hittar modellkoden beskrivs i avsnitt "Hitta modellkoden", sida 28.

Dette er en hurtigveiledning. Brukerhåndboken er tilgjengelig i nettversjon, med all informasjon om installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Gå til elvita.se, og bruk søkefunksjonen og produktets modellkode for å finne håndboken. Du finner modellkoden ved å følge anvisningene i del "Finne modellkoden", side 38.

Dette er en hurtig startvejledning. For nemheds skyld kan du finde brugsanvisningen online med fuldstændige oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Gå til elvita.se, og brug søgefunktionen og produktets modelkode til at finde brugsanvisningen. Find modelkoden ved at se vejledningen i afsnit "Find modelkoden", side 48.

Tämä on pikaopas. Verkossa on kätevästi saatavilla käyttöohje, joka sisältää kattavat tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärityksestä. Löydät käyttöohjeen menemällä osoitteeseen elvita.se ja etsimällä tuotteen mallikoodilla hakutoiminnosta. Löydät mallikoodin noudattamalla ohjeita kappale "Etsi mallikoodi", sivu 58.

Þetta eru flýtleiðbeiningar. Þér til hægðarauka getur þú fundir notendahandbókina á netinu, með öllum upplýsingum um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Farðu á elvita.se og notaðu leitaraðgerðina og gerðarkóða vörunnar til að finna handbókina. Til að finna gerðarkóðann skal sjá leiðbeiningarnar í hluti "Finndu gerðarkóðann", síða 68.



CONTENTS/INHALT/INNEHÅLL/INNHold/INDHOLD/SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT

ENGLISH	4
DEUTSCH	15
SVENSKA	27
NORSK	37
DANSK	47
SUOMI	57
ÍSLENSKA	67

Contents

READ THIS!	5
SAFETY	6
Admonitions	6
Intended use	6
Safety for children and people with disabilities.....	6
General safety.....	7
Safety during installation	7
Safety during operation	8
Safety during maintenance	9
Disposal.....	9
QUICK START	10
GETTING TO KNOW YOUR FREEZER	11
Accessories.....	11
Interior of the freezer	11
Before first use	12
Using the freezer.....	12
Turn on and turn off the freezer.....	12
Change the temperature in the freezer	13

READ THIS!

**WARNING!**

Read the safety information and the full instructions before installing or using this product.

Find the full instructions

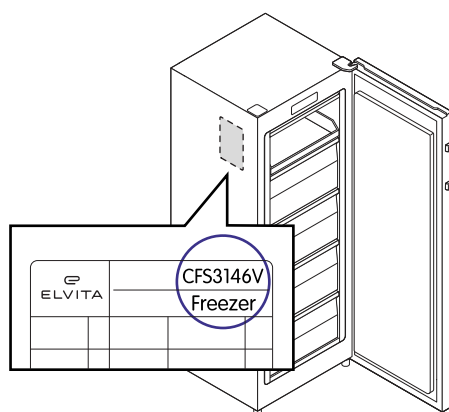
You will find the full and most recent user information for your product model on the web page www.elvita.se. This includes details about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. You will need the model code to search for the information.

Find the model code

The model code is printed on a label on the product.

**NOTE!**

This product and label text are examples. Your product and text may have a different look and content.



SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

This product is only intended for:

- Indoor use in a household or a similar environment such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Household use, such as storage of food and beverages.

This refrigerating product is not intended to be used as a built-in product.

Safety for children and people with disabilities

**WARNING!**

Only let the following groups use the product if they are supervised or if instructions are provided to them about how to use the product in a safe way. They must understand the hazards involved.

- Children. (Children younger than 8 years old must be continuously supervised.)
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- People with lack of experience and knowledge.

**WARNING!**

- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product without supervision.
- Do not let children enter or climb inside the product, otherwise they may suffocate or fall.

**WARNING!**

Keep all packaging away from children as there is a risk of suffocation.

General safety

**WARNING!**

- Take care when moving the product. The product is heavy.
- Do not stand on any parts of the product or use any parts of the product as supports.

**WARNING!**

Risk of electric shock!

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the power socket is loose, do not plug in the power plug. There is a risk of electric shock and fire.
- Do not pull on the power cord when you unplug the product. Grab the power plug firmly and pull it out of the power socket.
- Do not damage the power cord or use the power cord if it is damaged or worn. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and electric shock.

**WARNING!**

Risk of fire!

- The following symbol can be found on the product. It is a warning and indicates that the refrigerant and insulation blowing gas are flammable.



- During transportation and installation of the product, ensure that none of the components of the refrigerant circuit become damaged. The refrigerant, isobutane (R600a), contained within the refrigerant circuit is flammable.
- If the refrigerant circuit is damaged, avoid open flames and sources of ignition and thoroughly ventilate the area surrounding the product.
- Do not alter the specifications or modify the product in any way.
- If the power socket is loose, do not plug in the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- Do not damage the power cord or use the power cord if it is damaged or worn. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and electric shock.

Safety during installation

**WARNING!**

Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING!**

- When positioning the product, ensure the power cord and power plug are not trapped or damaged. A damaged power plug may overheat and cause a fire.
- When positioning the product, ensure the power plug is accessible.
- Do not install the product in a location with direct sunlight.
- Do not install the product in areas with moisture or where it can get splashed with water, as it can harm the electrical insulation properties.
- Keep ventilation openings outside the product clear of obstruction.
- Do not install the product without sufficient space and air ventilation around the product. This leads to overheating.
- Do not install the back of the product too close to a wall. There is a risk of fire if the compressor gets overheated.
- Do not install the product close to radiators or cookers.

**WARNING!**

- Do not connect the product to the power socket if the product is damaged. Contact the retailer from which you purchased the product.
- The product must employ a dedicated power socket, meaning that the power socket must not be shared with other products.
- Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies behind the product.
- The power plug must match the power socket equipped with a ground wire.
- Do not use extension cords and do not lengthen the power cord.
- After positioning the product, it is recommended to wait at least four hours before connecting the product to the mains. This allows the oil to flow back in the compressor.
- If the fluctuation of voltage in the installation area exceeds the single phase alternating current of 220~240V/50Hz, use an AC automatic voltage regulator of more than 350W.

Safety during operation

**WARNING!**

- Do not store explosive substances in this product, such as aerosol cans that contain a flammable propellant.
- Do not store flammable gas or liquids in the product, there is a risk of an explosion.

**WARNING!**

Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the product to avoid the risk of fire.

**WARNING!**

- Do not remove or place food or containers in the freezer compartment with wet hands when the product is running, especially metal containers, to avoid the risk of skin abrasions and ice burns.
- Do not consume frozen food, such as ice popsicles and ice cubes, straight from the freezer. This may cause ice burns.

**WARNING!**

- Keep ventilation openings inside the product clear of obstruction.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the product, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not overload the shelves or put too much food in the drawers to avoid items falling and causing injury or damage to the freezer.

**WARNING!**

Do not operate the product without the interior lighting lamp cover.

**CAUTION!**

- Do not place hot items near the plastic components of the product.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- Do not place unpackaged food in contact with the surface of the evaporator. It may cause the food surface to stick to the evaporator, and the food may lose quality and spoil. The surface temperature of the evaporator is relatively low.

**CAUTION!**

- The storage recommendations should be strictly adhered to.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Do not freeze frozen food again once it has thawed out.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer as it creates pressure in the container, which may cause it to explode and damage the product.

Safety during maintenance

**WARNING!**

- Any electrical work must be performed by a qualified electrician or a person with comparable qualifications.
- This product must only be serviced by an authorised service centre, and only genuine spare parts must be used.

**WARNING!**

Before any cleaning or performing any maintenance of the product, unplug the product from the power socket.

**WARNING!**

Do not use tools or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING!**

Do not replace the lamps in the product. If the lamps are broken, contact the support.

**CAUTION!**

- Do not use metal objects, steam cleaner, thinner, car detergent, clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as benzene for cleaning. They may damage the surface of the product and may cause fire.
- Do not use sharp objects to remove frost from the product. Use a plastic scraper.
- Ensure that frozen food does not increase in temperature during manual defrosting, maintenance or cleaning. This may result in reduced storage time.

Disposal

**WARNING!**

- To prevent children from getting trapped inside, remove the doors before disposing of the product.
- Some older models have a spring lock on the door. Make the spring lock unusable before disposing of the product.
- To prevent children from getting an electric shock, cut the power cord as close to the product as you can before disposing of the product.

**WARNING!**

- Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to disposal.
- Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally at an authorised waste disposal centre as they may cause eye injuries or ignition. The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. Do not expose to flame.



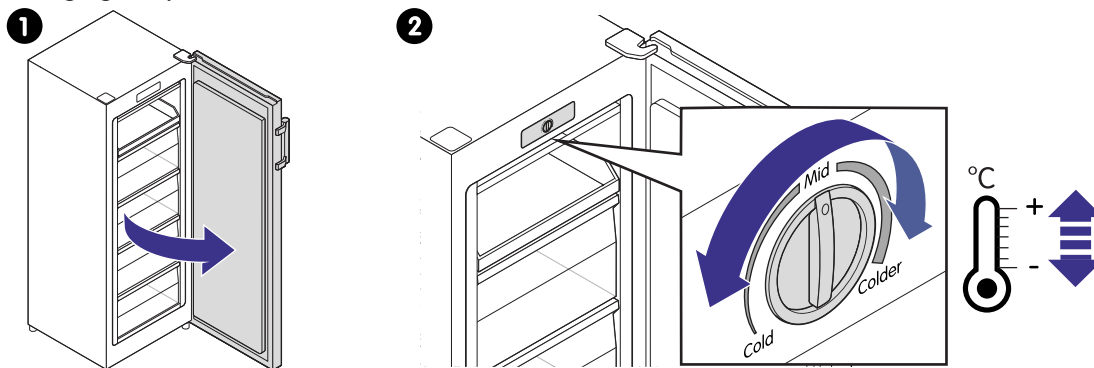
Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

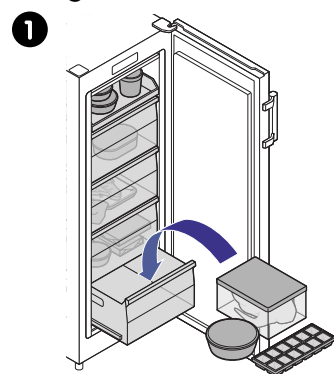
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

QUICK START

Changing temperature in the freezer

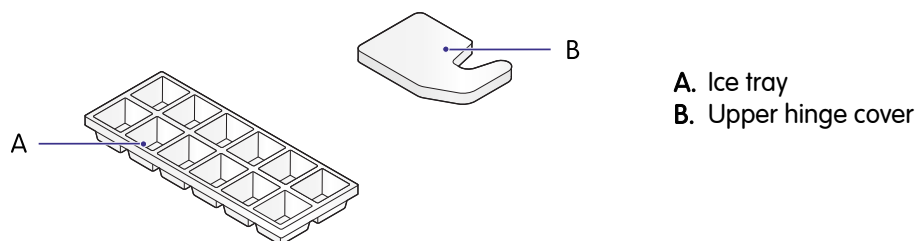


Storing food in the freezer



GETTING TO KNOW YOUR FREEZER

Accessories

**Ice tray**

For making ice cubes in the freezer.

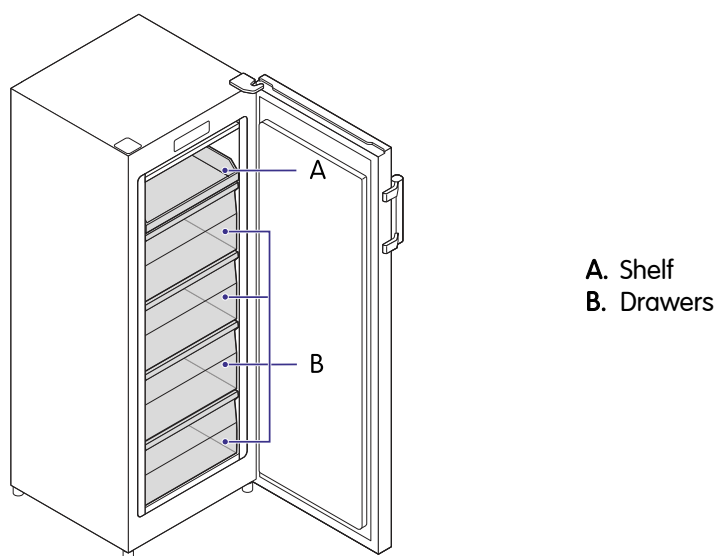
Upper hinge cover

For covering the hinge on the upper left side of the freezer.

Interior of the freezer

The freezer keeps the food fresh for a long time and is suitable for storing meat, fish, ice cream and other foods that are not intended to be consumed in the short term.

The freezer is equipped with one serving tray and four drawers.

**NOTE!**

This freezer is most energy efficient with all shelves and drawers in their original positions.

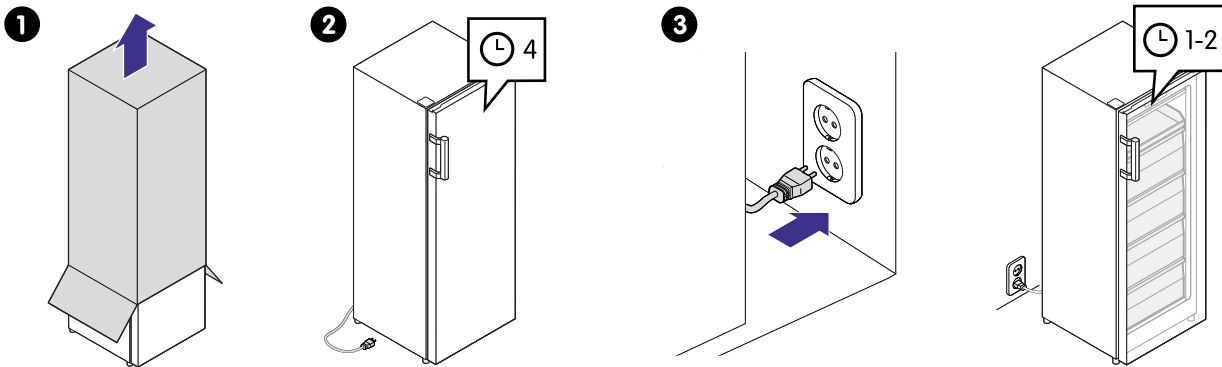
Before first use

Prepare the freezer for use before plugging it in and storing food.



WARNING!

Do not connect the product to the power socket if the product is damaged. Contact the retailer from which you purchased the product.



1. Make sure the freezer is unpacked and placed properly.
2. Leave the freezer to stand for at least 4 hours before plugging it in.
3. Plug in the power cord.
4. Let the freezer run empty for 1-2 hours on the temperature setting **Mid**.
Your freezer is now ready for use.



NOTE!

The recommended temperature in the freezer is -18.0°C . The recommended temperature setting is **Mid**.



NOTE!

Storing too much food when your freezer is first turned on may affect the performance negatively.

Using the freezer

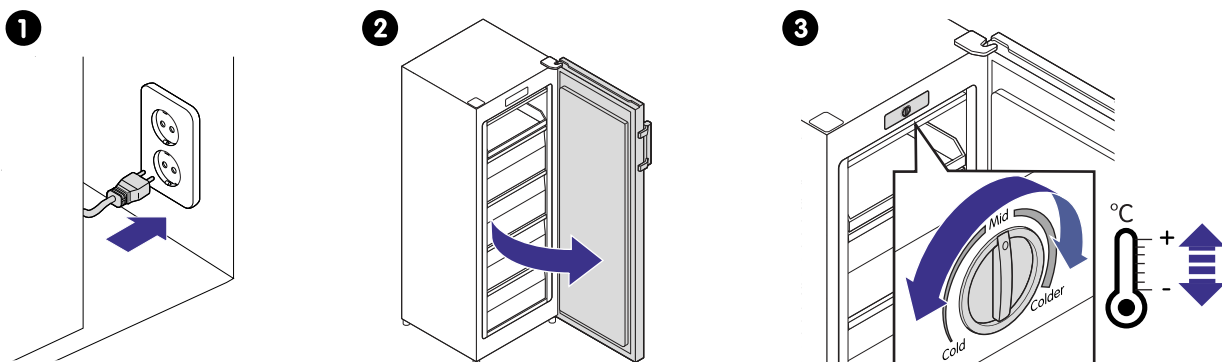
Turn on and turn off the freezer

Turn on the freezer



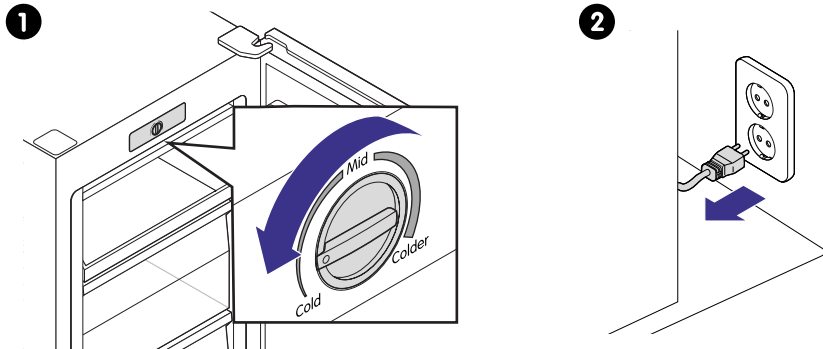
NOTE!

The recommended temperature in the freezer is -18.0°C . The recommended temperature setting is **Mid**.



1. Plug in the freezer.
2. Open the freezer door.
3. Turn the temperature-control knob to turn on the freezer.

Turn off the freezer



1. Turn the temperature-control knob to **Cold**.
2. Unplug the freezer.

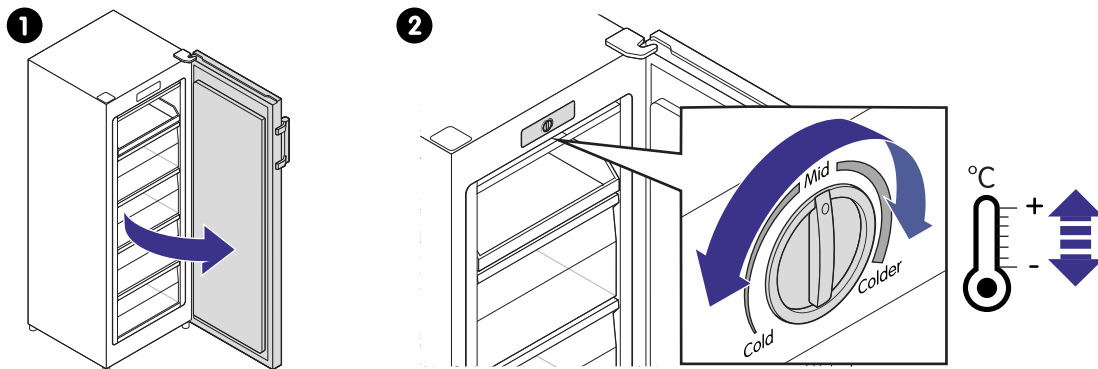
Change the temperature in the freezer

Set the average temperature for the whole freezer compartment.



CAUTION!

- A high temperature setting will accelerate food waste.
- A lower temperature setting than necessary wastes energy.
- For optimum food preservation, a medium setting is the most suitable.



1. Open the freezer door.
2. Turn the temperature-control knob to the preferred temperature setting (from **Cold** to **Colder**).

NOTE! The recommended temperature for this product is -18.0 °C. The recommended temperature setting is Mid.



NOTE!

Temperatures inside each compartment may vary, depending on how much food is stored and where the food is placed. High or low room temperature may also affect the actual temperature inside the freezer.

Inhalt

BITTE LESEN!	16
SICHERHEIT	17
Mahnungen.....	17
Verwendungszweck.....	17
Sicher für Kinder und Menschen mit Einschränkungen.....	17
Allgemeine Sicherheit	18
Sicherheit während der Installation	18
Sicherheit während des Betriebs	19
Sicherheit während der Wartung.....	20
Entsorgung	20
SCHNELLSTART	22
MACHEN SIE SICH MIT IHREM GEFRIERSCHRANK VERTRAUT	23
Zubehör.....	23
Innenraum des Gefrierschranks.....	23
Vor dem ersten Gebrauch.....	24
Benutzung des Gefrierschranks	24
Den Gefrierschrank ein- und ausschalten	24
Änderung der Temperatur im Gefrierschrank.....	25

BITTE LESEN!



WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.

Hier finden Sie die vollständige Anleitung

Sie finden die vollständigen aktuellen Benutzerinformationen für Ihr Modell auf der Website www.elvita.se. Diese beinhalten Einzelheiten zur Installation, Benutzung, Wartung und Fehlerbehebung. Um diese Informationen aufrufen zu können, benötigen Sie den Modellcode.

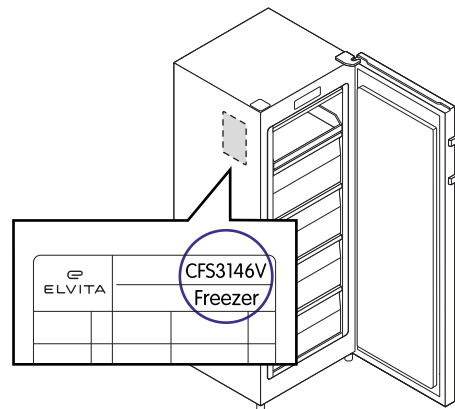
Auffinden des Modellcodes

Der Modellcode ist auf einem Etikett am Produkt aufgedruckt.



HINWEIS!

Bei diesem Produkt und dem Labeltext handelt es sich um Beispiele. Ihr Produkt und Text können einen unterschiedlichen Text und Inhalt aufweisen.



SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Mahnungen

**WARNUNG!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr von Personenschäden besteht.

**VORSICHT!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.

**HINWEIS!**

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die Sie vielleicht nützlich finden.

Verwendungszweck

Diese Produkt darf nur verwendet werden für:

- Innenräume in einem Haushalt oder einer ähnlichen Umgebung wie z.B:
 - Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
 - Bed & Breakfast typische Bereiche;
 - Gastronomie und ähnliche Nicht-Einzelhandelsanwendungen.
- Verwendung im Haushalt, wie z.B. Lagerung von Speisen und Getränken.

Bei diesem Gefriergerät handelt es sich nicht um ein Einbaugerät.

Sicher für Kinder und Menschen mit Einschränkungen

**WARNUNG!**

Lassen Sie die folgenden Gruppen das Produkt nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts gegeben werden. Sie müssen die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder. (Kinder, die jünger als 8 Jahre alt sind, müssen ständig beaufsichtigt werden).
- Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
- Menschen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt.

**WARNUNG!**

- Kinder dürfen nicht mit diesem Produkt spielen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht betreten oder in das Produkt klettern, es besteht die Gefahr des Erstickens.

**WARNUNG!**

Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern, da eine Erstickungsgefahr besteht.

Allgemeine Sicherheit



WARNUNG!

- Seien Sie beim Bewegen des Produkts vorsichtig. Das Produkt ist schwer.
- Stehen Sie nicht auf den Produktteilen oder verwenden Produktteile als Stütze.



WARNUNG!

Gefahr eines Stromschlags!

- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht Stromschlag oder Brandgefahr.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Produkt ausstecken. Halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.
- Sie dürfen das Netzkabel nicht beschädigen oder verwenden, falls es beschädigt oder abgenutzt ist. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und einen Stromschlag verursachen.



WARNUNG!

Brandgefahr!

- Das folgende Symbol befindet sich am Produkt. Es ist ein Warnhinweis, der darauf hinweist, dass das Kältemittel und das Treibgas der Isolierung brennbar sind.



- Achten Sie bei Transport und Installation des Produkts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden. Das im Kältemittelkreislauf befindliche Kältemittel Isobutan (R600a) ist brennbar.
- Falls der Kältemittelkreislauf beschädigt ist, müssen Sie offene Flammen und Zündquellen vermeiden und Sie sollten die Umgebung des Produkts gründlich lüften.
- Verändern Sie die technischen Daten nicht und ändern Sie das Produkt keinesfalls.
- Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.
- Sie dürfen das Netzkabel nicht beschädigen oder verwenden, falls es beschädigt oder abgenutzt ist. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und einen Stromschlag verursachen.

Sicherheit während der Installation



WARNUNG!

Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.

**WARNUNG!**

- Stellen Sie beim Aufstellen des Produkts sicher, dass Netzkabel und Netzstecker nicht eingeklemmt oder beschädigt werden. Ein beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Vergewissern Sie sich bei Aufstellung des Produkts, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht an einem Standort mit direkten Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung oder in Bereichen auf, in denen es Wasserspritzern ausgesetzt sein könnte, da dies die elektrischen Isolationseigenschaften beeinträchtigen kann.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen außerhalb des Produkts frei von Hindernissen.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf engem Raum und ohne Luftzirkulation um das Produkt herum. Dies führt zur Überhitzung.
- Installieren Sie die Rückseite des Produkts nicht zu nahe an einer Wand. Falls der Kompressor überhitzt, besteht Brandgefahr.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden.

**WARNUNG!**

- Verbinden Sie das Produkt nicht mit der Steckdose, falls das Produkt beschädigt ist. Nehmen Sie mit dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Kontakt auf.
- Das Produkt muss über eine eigene Steckdose verfügen, was bedeutet, dass die Steckdose nicht mit anderen Produkten geteilt werden darf.
- Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile hinter dem Produkt.
- Der Netzstecker muss der Steckdose mit Erdungskabel entsprechen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel und verlängern Sie das Netzkabel nicht.
- Es wird empfohlen nach der Aufstellung des Produktes mindestens vier Stunden zu warten, bevor es mit der Stromzufuhr verbunden wird. Dadurch kann das Öl zurück in den Kompressor fließen.
- Falls die Spannungsschwankungen im Installationsbereich den Einphasen-Wechselstrom von 220~240 V/50 Hz überschreiten, verwenden Sie einen automatischen AC-Spannungsregler mit mehr als 350 W.

Sicherheit während des Betriebs

**WARNUNG!**

- Lagern Sie in diesem Produkt keine explosiven Substanzen, wie z. B. Aerosoldosen, die ein brennbares Treibmittel enthalten.
- Lagern Sie kein brennbares Gas oder Flüssigkeiten in dem Produkt, es besteht Explosionsgefahr.

**WARNUNG!**

Halten Sie brennende Kerzen, Lampen und andere Gegenstände mit offenen Flammen vom Produkt fern, um Brandgefahr zu vermeiden.

**WARNUNG!**

- Stellen oder entfernen Sie keine Lebensmittel oder Behälter mit nassen Händen in das Gefrierschranksfach, wenn es läuft, insbesondere Metallbehälter, um die Gefahr von Hautabschürfungen und Eisverbrennungen zu vermeiden.
- Verzehren Sie keine gefrorenen Lebensmittel wie Eis am Stiel und Eiswürfel direkt aus dem Gefrierschrank. Dies kann Eisverbrennungen verursachen.

**WARNUNG!**

- Halten Sie die Belüftungsöffnungen innerhalb des Produkts frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelfächern des Produkts, außer den vom Hersteller empfohlenen Fächern.
- Überladen Sie die Fächer und Türablagen nicht und legen Sie nicht zu viele Lebensmittel in die Schubladen, um so zu vermeiden, dass Gegenstände herunterfallen und Verletzungen oder Schäden am Kühlschrank verursachen.

**WARNUNG!**

Halten Sie das Gerät nicht ohne die Lichtabdeckung in Betrieb.

**VORSICHT!**

- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in die Nähe der Kunststoffteile des Produkts.
- Legen Sie keine Lebensmittel direkt gegen den Luftauslass an der Rückwand.
- Unverpackte Lebensmittel dürfen nicht mit der Oberfläche des Verdampfers in Berührung kommen. Dies kann dazu führen, dass die Oberfläche der Lebensmittel am Verdampfer festklebt und die Lebensmittel an Qualität verlieren und verderben. Die Oberflächentemperatur des Verdampfers ist relativ niedrig.

**VORSICHT!**

- Die Empfehlungen zur Lagerung sind genau einzuhalten.
- Lagern Sie abgepackte Tiefkühlkost entsprechend den Anweisungen des Tiefkühlkostherstellers.
- Frieren Sie einmal aufgetaute Tiefkühlkost nicht wieder ein.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in das Gefrierschrank, da dadurch Druck im Behälter ausgeübt wird, was zu einer Explosion und Schäden am Produkt führen kann.

Sicherheit während der Wartung

**WARNUNG!**

- Alle elektrischen Arbeiten müssen von einer Elektrofachkraft oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgeführt werden.
- Dieses Produkt muss nur von einem autorisierten Kundendienst gewartet werden, und es müssen nur Originalersatzteile verwendet werden.

**WARNUNG!**

Trennen Sie das Produkt von der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.

**WARNUNG!**

Verwenden Sie keine Werkzeuge oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

**WARNUNG!**

Ersetzen Sie die Lampen des Produkts nicht. Falls die Lampen defekt sind, rufen Sie den Kundendienst.

**VORSICHT!**

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Metallgegenstände, Dampfreiniger, Verdüner, Autoreiniger, Clorox, ätherische Öle, Scheuermittel oder organische Lösungsmittel wie Benzol. Sie können die Oberfläche des Produkts beschädigen und einen Brand verursachen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Produkt zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Stellen Sie sicher, dass die Temperatur des Gefrierzugs beim Abtauen, Warten oder Reinigen des Geräts nicht ansteigt. Andernfalls könnte sich die Haltbarkeit der Lebensmittel verringern.

Entsorgung

**WARNUNG!**

- Um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden, entfernen Sie die Türen, bevor Sie das Produkt entsorgen.
- Einige ältere Modelle verfügen über ein Federverschluss an der Tür. Vor Entsorgung des Produkts den Federverschluss unbrauchbar machen.
- Um zu verhindern, dass Kinder einen Stromschlag bekommen, schneiden Sie das Netzkabel möglichst nahe am Produkt ab, bevor Sie das Produkt entsorgen.

**WARNUNG!**

- Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.
- Kühlschränke enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht bei einer zugelassenen Deponie entsorgt werden, da sie Augenverletzungen oder Entzündungen verursachen können. Das Kältemittel und das Isolationsblasgas sind brennbar. Nicht mit Flammen in Berührung bringen.



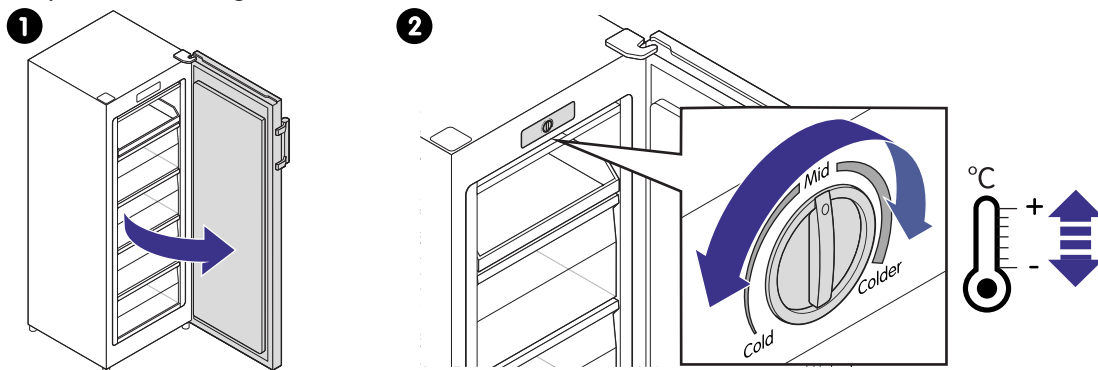
Entsorgen Sie die Verpackung in einer umweltfreundlichen Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Beachtung nationaler und lokaler Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf Deponien reduzieren.

Dieses Produkt ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden sollte. Es muss stattdessen einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten übergeben werden.

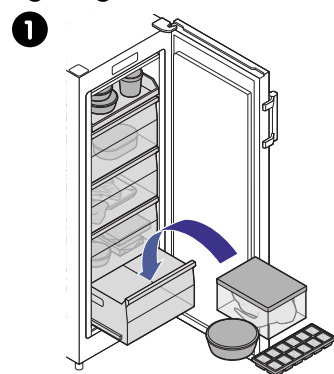
Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäßen Umgang bei der Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige kommunale Entsorgungsbehörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

SCHNELLSTART

Temperaturänderung im Gefrierschrank

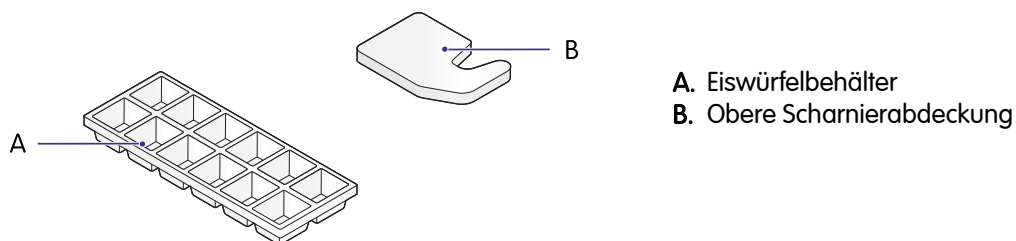


Lagerung von Lebensmitteln im Gefrierschrank



MACHEN SIE SICH MIT IHREM GEFRIERSCHRANK VERTRAUT

Zubehör



Eiswürfelbehälter

Zur Herstellung von Eiswürfeln im Gefrierschrank.

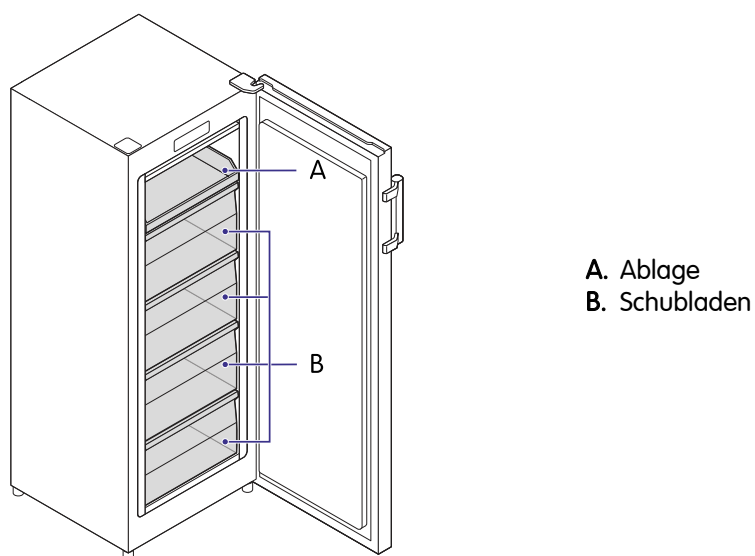
Obere Scharnierabdeckung

Zur Abdeckung des Scharniers an der oberen linken Seite des Gefrierschranks.

Innenraum des Gefrierschranks

Der Gefrierschrank hält die Lebensmittel lange frisch und eignet sich zur Aufbewahrung von Fleisch, Fisch, Eis und anderen Lebensmitteln, die nicht für den kurzfristigen Verzehr bestimmt sind.

Der Gefrierschrank ist mit einer Ablage und vier Schubladen ausgestattet.



HINWEIS!

Der Gefrierschrank ist energieeffizienter, wenn alle Fächer und Schubladen sich in ihrer Originalposition befinden.

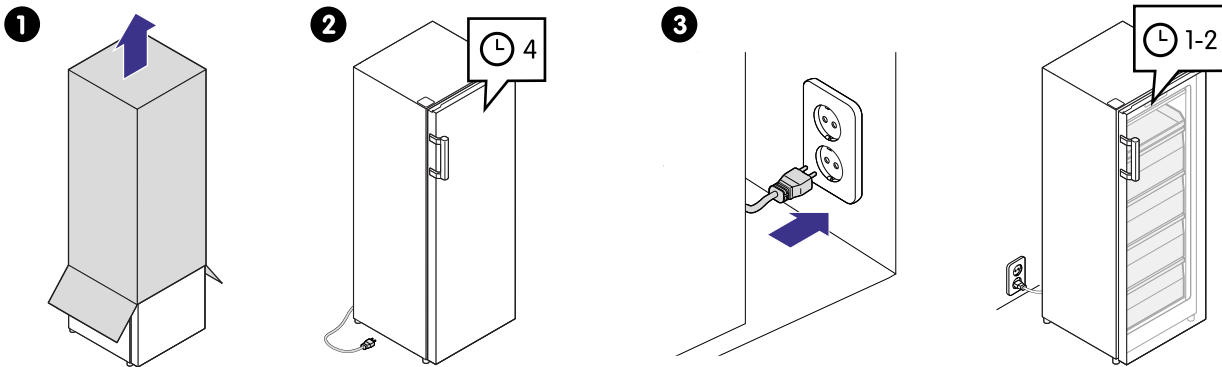
Vor dem ersten Gebrauch

Bereiten Sie den Gefrierschrank für den Gebrauch vor, bevor Sie ihn anschließen und Lebensmittel lagern.



WARNUNG!

Verbinden Sie das Produkt nicht mit der Steckdose, falls das Produkt beschädigt ist. Nehmen Sie mit dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Kontakt auf.



1. Vergewissern Sie sich, dass der Gefrierschrank ausgepackt und ordnungsgemäß platziert ist.
2. Lassen Sie den Gefrierschrank mindestens 4 Stunden stehen, bevor Sie ihn mit der Stromquelle verbinden.
3. Verbinden Sie das Netzkabel.
4. Lassen Sie den Gefrierschrank 1-2 Stunden auf der Temperaturstufe **Mid** leer laufen.
Ihr Gefrierschrank ist nun einsatzbereit.



HINWEIS!

Die empfohlene Temperatur im Gefrierschrank beträgt $-18,0\text{ }^{\circ}\text{C}$. Die empfohlene Temperatureinstellung ist **Mid**.



HINWEIS!

Wenn Sie beim ersten Einschalten Ihres Gefrierschranks zu viele Lebensmittel lagern, kann sich dies nachteilig auf die Leistung auswirken.

Benutzung des Gefrierschranks

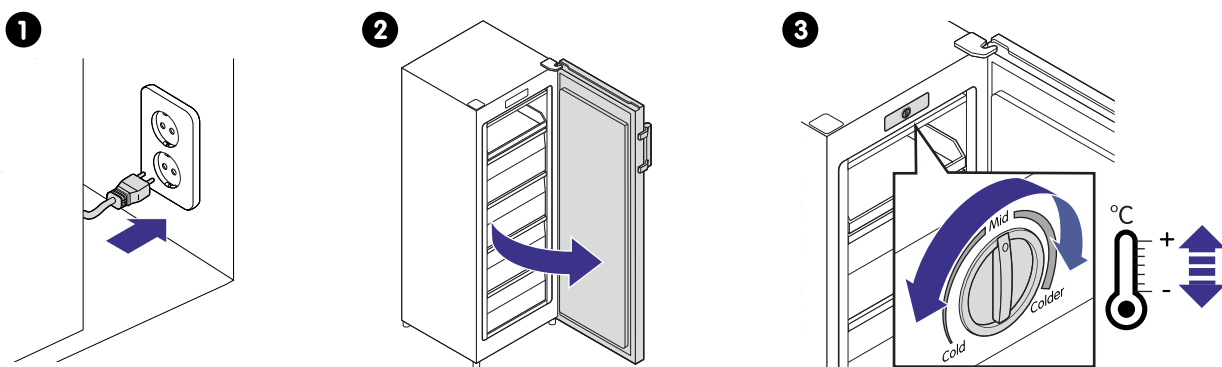
Den Gefrierschrank ein- und ausschalten

Den Gefrierschrank einschalten



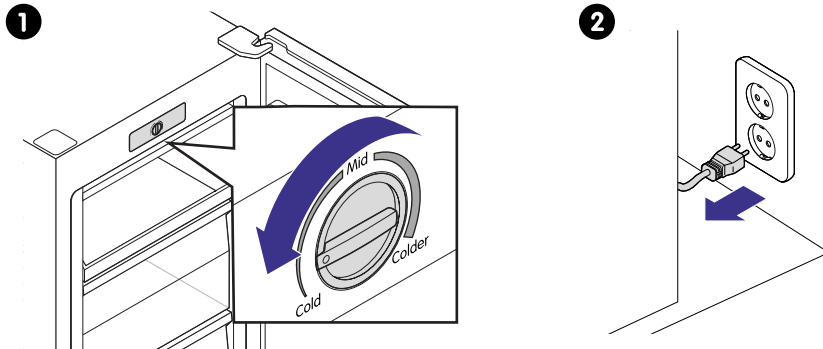
HINWEIS!

Die empfohlene Temperatur im Gefrierschrank beträgt $-18,0\text{ }^{\circ}\text{C}$. Die empfohlene Temperatureinstellung ist **Mid**.



1. Stecken Sie den Gefrierschrank ein.
2. Öffnen der Gefrierschranktür.
3. Drehen Sie den Einstellknopf für die Temperatur, um den Gefrierschrank einzuschalten.

Den Gefrierschrank ausschalten



1. Drehen Sie den Einstellknopf für die Temperatur auf **Cold**.
2. trennen Sie den Gefrierschrank von der Stromquelle.

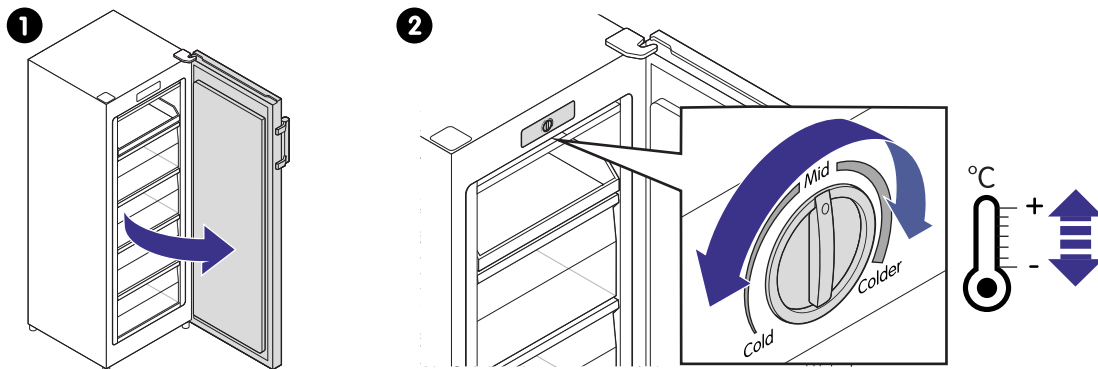
Änderung der Temperatur im Gefrierschrank

Stellen Sie die Durchschnittstemperatur für das gesamte Gefrierfach ein.



VORSICHT!

- Eine hohe Temperatureinstellung beschleunigt die Lebensmittelverschwendung.
- Eine niedrigere Temperatureinstellung als nötig verschwendet Energie.
- Für eine optimale Lebensmittelkonservierung ist eine mittlere Einstellung am besten geeignet.



1. Öffnen der Gefrierschranktür.
2. Drehen Sie den Einstellknopf für die Temperatur auf die gewünschte Temperatur-Einstellung (von **Cold** bis **Colder**).
HINWEIS! Die empfohlene Temperatur für dieses Produkt beträgt -18,0 °C. Die empfohlene Temperatureinstellung ist Mid.



HINWEIS!

Je nachdem, wie viele Lebensmittel wo gelagert werden, kann die Temperatur in den einzelnen Fächern unterschiedlich sein. Eine hohe oder niedrige Raumtemperatur kann sich auch auf die tatsächliche Temperatur im Gefrierschrank auswirken.

Innehåll

LÄS DETTA!	28
SÄKERHET	29
Varningar.....	29
Avsedd användning	29
Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar	29
Allmän säkerhet	30
Säkerhet under installation	30
Säkerhet under användning	31
Säkerhet under underhåll	32
Avfallshantering	32
SNABBSTART	33
BEKANTA DIG MED DIN FRY	34
Tillbehör	34
Frysens invändiga utrymme	34
Innan första användning	35
Använda frysen	35
Slå på och stänga av frysen	35
Ändra temperaturen i frysen	36

LÄS DETTA!

**VARNING!**

Läs säkerhetsinformationen och alla instruktioner innan du installerar eller använder denna produkt.

Hitta de fullständiga instruktionerna

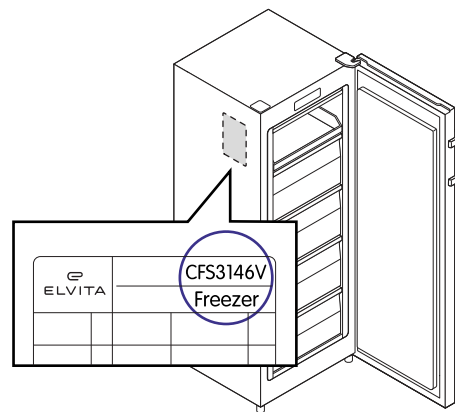
Du hittar den fullständiga och senaste användarinformationen för din produktmodell på webbplatsen www.elvita.se. Detta inkluderar information om installation, användning, underhåll och felsökning. Du behöver modellkoden för att söka efter informationen.

Hitta modellkoden

Modellkoden är tryckt på en etikett på produkten.

**OBS!**

Denna produkt och etiketttexten är exempel. Din produkt och text kan ha ett annat utseende och innehåll.



SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Varningar

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskada.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpssamma tips som du kan ha nytta av.

Avsedd användning

Denna maskin är endast avsedd för:

- Inomhusbruk i ett hushåll eller i en liknande miljö som t.ex.:
 - av personal i köksavdelningen hos affärer, kontor och andra arbetsplatser;
 - på lantbruk;
 - av gäster på hotell, motell och liknande typer av boendemiljö;
 - på bed and breakfast, vandrarhem och liknande;
 - catering och liknande icke-detaljhandelsmiljöer.
- Hushållsanvändning, som förvaring av livsmedel och drycker.

Den här kylprodukten är inte avsedd att användas som inbyggnadsenhet.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**VARNING!**

Låt endast följande grupper använda produkten om de övervakas eller har instruerats om hur man använder produkten på ett säkert sätt. De måste ha förstått de faror som är förknippade därmed.

- Barn. (Barn under 8 års ålder måste ständigt övervakas.)
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Personer som saknar erfarenhet eller kunskap.

**VARNING!**

- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra produkten utan tillsyn.
- Låt inte barn gå in i eller klättra i produkten eftersom de kan kvävas eller falla.

**VARNING!**

Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn eftersom det finns risk för kvävning.

Allmän säkerhet

**WARNING!**

- Var försiktig när du flyttar produkten. Produkten är tung.
- Stå inte på några delar av produkten och använd inte några delar av produkten som stöd.

**WARNING!**

Risk för elstötar!

- Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika olycksfall.
- Om nätuttaget är löst får stickkontakten inte anslutas. Det finns risk för elstötar och brand.
- Dra inte i strömsladden när du kopplar bort produkten från strömförsörjning. Ta tag ordentligt i stickkontakten och dra ut den från nätuttaget.
- Skada inte strömsladden och använd den inte om den är skadad eller sliten. Eventuell skada på strömsladden kan orsaka kortslutning, brand och/eller elstöt.

**WARNING!**

Brandrisk!

- Följande symbol finns på produkten. Det är en varning som indikerar att köldmedium och isoleringsgas är brandfarligt.



- Under transport och installation av produkten, se till att ingen av komponenterna i köldmediumkretsen skadas. Köldmediet, isobutan (R600a) i köldmediumskretsen är brandfarligt.
- Om köldmediumskretsen skadas, undvik öppna lågor och antändningskällor och ventiler området runt produkten nog.
- Ändra inte specifikationerna och modifiera inte produkten på något sätt.
- Om nätuttaget är löst får stickkontakten inte anslutas. Det finns risk för elstötar eller brand.
- Skada inte strömsladden och använd den inte om den är skadad eller sliten. Eventuell skada på strömsladden kan orsaka kortslutning, brand och/eller elstöt.

Säkerhet under installation

**WARNING!**

Skada inte köldmediumskretsen.

**WARNING!**

- När du placerar produkten, se till att strömsladden och stickkontakten inte fastnat eller skadats. En skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
- När produkten placeras bör du se till att stickkontakten går att nå.
- Installera inte produkten på en plats med direkt solljus.
- Installera inte produkten i fuktiga utrymmen eller där den kan utsättas för vattenstänk eftersom det kan skada den elektriska isoleringen.
- Håll ventilationsöppningarna utanför produkten fria från hinder.
- Installera inte produkten om det inte finns tillräckligt med utrymme och luftventilation runt produkten. Det leder till överhettning.
- Installera baksidan av produkten för nära en vägg. Det finns risk för brand om kompressorn överhettas.
- Installera inte produkten nära element eller spisar.

**VARNING!**

- Anslut inte produkten till nätuttaget och den är skadad. Kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av.
- Produkten måste ha ett specialiserat uttag, vilket innebär att nätuttaget inte får delas med andra produkter.
- Placera inte flera portabla vägguttag eller portabla strömförsörjningsaggregat bakom produkten.
- Stickkontakten ska matcha nätuttag med jordning.
- Använd inte förlängningssladdar och skarva inte strömsladden.
- När du har placerat produkten rekommenderas det att du väntar i minst fyra timmar innan du ansluter produkten till elnätet. Det gör att oljan kan rinna tillbaka till kompressorn.
- Om spänningsvariationen i installationsområdet överskrider enfasväxelströmmen på 220~240 V/50 Hz, använd en automatisk spänningsregulator för växelström på mer än 350 W.

Säkerhet under användning

**VARNING!**

- Förvara inte explosiva ämnen i produkten som sprayburkar som innehåller brandfarlig drivgas.
- Förvara inte brandfarlig gas eller vätska i produkten. Det finns risk för explosion.

**VARNING!**

Håll brinnande ljus, lampor och andra föremål med öppen låga på säkert avstånd från produkten (på så sätt undviker du brandrisk).

**VARNING!**

- Ta inte ut och placera inte livsmedel eller behållare (särskilt metallbehållare) i frysdelen när dina händer är våta eftersom det finns risk för skrapår och köldskador.
- Ät inte frusna livsmedel som isglass och isbitar direkt från frysen. Det kan orsaka frysskador.

**VARNING!**

- Håll ventilationsöppningarna inuti produkten fria från hinder.
- Använd inte elektriska apparater inuti produktens utrymmen för livsmedelsförvaring med undantag för apparater som rekommenderas av tillverkaren.
- Överbelasta inte hyllorna och placera inte för mycket livsmedel i lådorna (risk för att föremål faller ned och orsakar personskador eller skador på frysen).

**VARNING!**

Produkten får inte användas utan kåpa över innerbelysningen.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Placera inte heta föremål nära produktens plastkomponenter.
- Placera inte livsmedel direkt mot luftutloppet på bakväggen.
- Låt inte livsmedel som saknar förpackning komma i kontakt med förångaren. Livsmedlets yta kan då fastna på förångaren och bli förstört. Förångarens ytemperatur är relativt låg.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Följ alltid rekommendationerna för livsmedelsförvaring.
- Förvara färdigförpackade frysta livsmedel i enlighet med livsmedelstillverkarens anvisningar.
- Frys inte fryst mat igen när den har tinats upp en gång.
- Placera inte kolsyrade drycker i frysen (behållaren blir trycksatt och kan explodera, vilket orsakar skador på produkten).

Säkerhet under underhåll

**VARNING!**

- Alla elarbeten måste utföras av en kvalificerad elektriker eller en person med jämförbar kvalificering.
- Denna produkt får endast servas av ett auktoriserat servicecenter som använder originalreservdelar.

**VARNING!**

Koppla bort maskinen från nätuttaget innan du rengör eller underhåller maskinen.

**VARNING!**

Använd inte verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.

**VARNING!**

Byt inte ut lamporna i maskinen. Om lamporna är trasiga, kontakta support.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Använd inte metallföremål, ångrengöringsmaskin, bilrengöringsmedel, eteriska oljor, slipande rengöringsmedel eller organiska lösningsmedel som bensen för att göra rent. De kan skada produktens yta och orsaka brand.
- Använd inte vassa föremål för att avlägsna frost från produkten. Använd plastskrapa.
- Se till att den frysta maten inte ökar i temperatur under manuell avfrostning, underhåll eller rengöring. Det kan leda till att hållbarheten förkortas.

Avfallshantering

**VARNING!**

- Ta bort dörrarna innan du kasserar produkten för att hindra barn från att fastna inuti.
- Vissa äldre modeller har ett fjäderlås på dörren. Gör fjäderlåset oanvändbart innan du kasserar produkten.
- Skär av strömsladden så nära produkten som möjligt för att förhindra att t.ex. barn får elstötar innan du avfallshanterar produkten.

**VARNING!**

- Säkerställ att rören i köldmediumkretsen inte är skadade innan enheten tas till återvinning.
- Kylskåp innehåller köldmedium och gaser i isoleringsmaterialet. Köldmedium och gaser måste kasseras professionellt på en auktoriserad avfallscentral eftersom de kan orsaka ögonskador eller brand. Köldmediet och blåsmedlet i isoleringsmaterialet är brandfarligt. Utsätt inte enheten för eld.



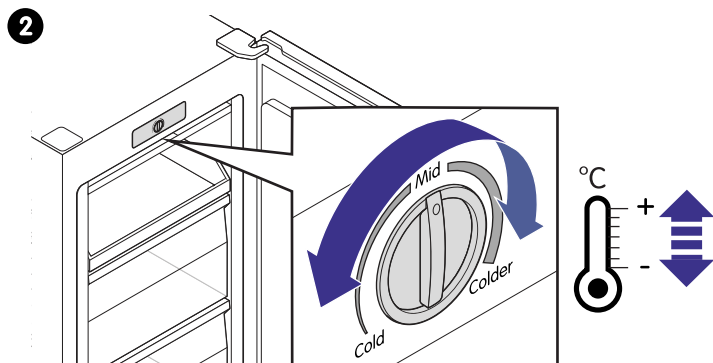
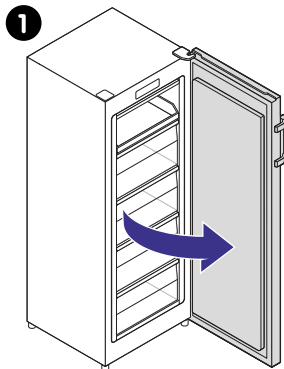
Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter, för att reducera förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Denna maskin är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till tillämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

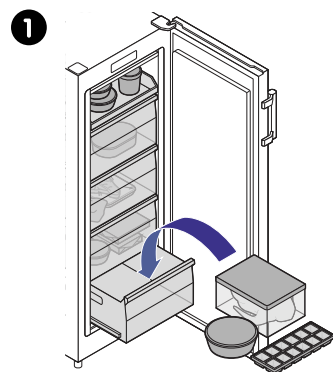
Genom att avfallshandera denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshandrades. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

SNABBSTART

Ändra temperaturen i frysen

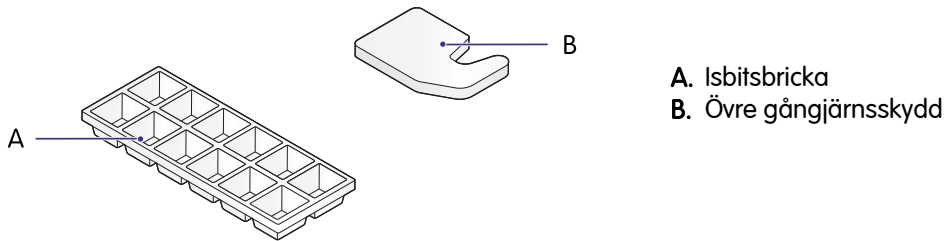


Förvara livsmedel i frysen



BEKANTA DIG MED DIN FRYS

Tillbehör

**Isbitsbricka**

För att göra isbitar i frysen.

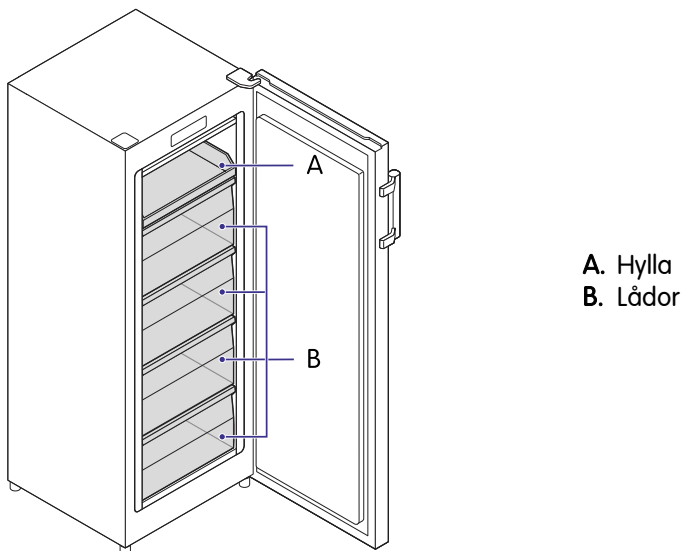
Övre gångjärnsskydd

För att täcka gångjärnen på frysens övre vänstra sida.

Frysens invändiga utrymme

I frysen håller sig livsmedel länge och den är lämplig för att förvara kött, fisk, glass och andra livsmedel som inte är avsedda att konsumeras på kort sikt.

Frysen är utrustad med en serveringsbricka och fyra lådor.

**OBS!**

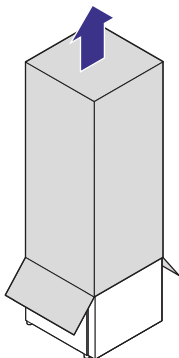
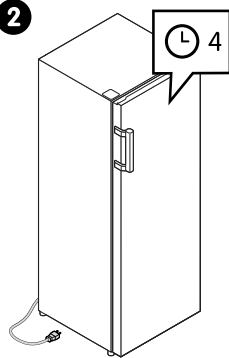
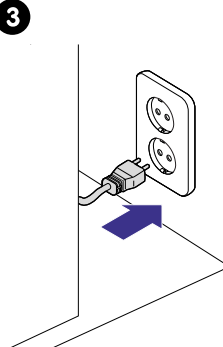
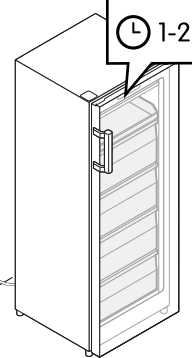
Denna frys är mest energieffektiv när hyllorna och lådorna behålls i sina ursprungslägen.

Innan första användning

Förbered frysen för användningen innan du kopplar in den och förvarar livsmedel.

**VARNING!**

Anslut inte produkten till nätuttaget och den är skadad. Kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av.

1**2****3****4**

1. Se till att frysen packas upp och placeras korrekt.
2. Låt frysen stå i minst 4 timmar innan du kopplar in den.
3. Anslut strömsladden.
4. Låt frysen gå tom i 1–2 timmar med temperaturinställningen **Mid**.
Nu är frysen redo att användas.

**OBS!**

Den rekommenderade temperaturen i frysen är $-18,0\text{ }^{\circ}\text{C}$. Den rekommenderade temperaturinställningen är **Mid**.

**OBS!**

Om du förvarar för mycket livsmedel när frysen slås på första gången kan prestanda påverkas negativt.

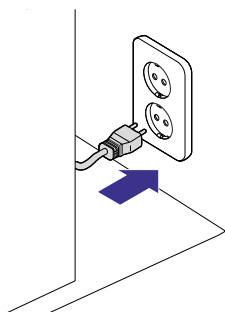
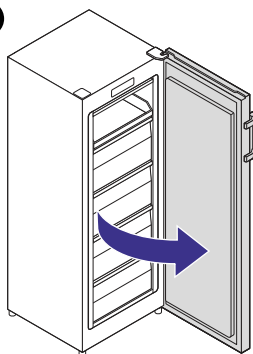
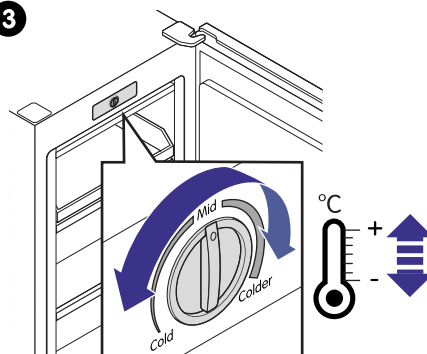
Använda frysen

Slå på och stänga av frysen

Slå på frysen

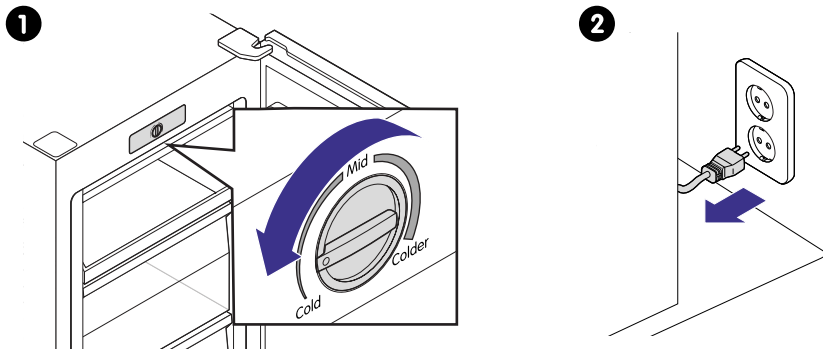
**OBS!**

Den rekommenderade temperaturen i frysen är $-18,0\text{ }^{\circ}\text{C}$. Den rekommenderade temperaturinställningen är **Mid**.

1**2****3**

1. Koppla in frysen.
2. Öppna frysdörren.
3. Vrid på temperaturvredet för att slå på frysen.

Stänga av frysen



1. Vrid temperaturvredet till **Cold**.
2. Koppla från frysen.

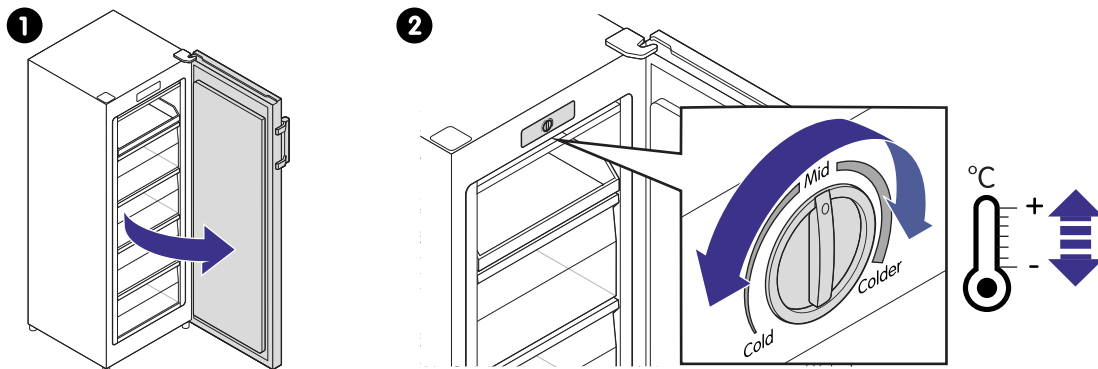
Ändra temperaturen i frysen

Ställ in medeltemperaturen för hela frysdelen.



FÖRSIKTIGHET!

- En hög temperaturinställning gör att matvarorna håller kortare tid.
- Lägre temperatur än nödvändigt förbrukar energi i onödan.
- För optimalt bevarande av livsmedel är en medelinställning mest lämplig.



1. Öppna frysdörren.
2. Vrid temperaturvredet till önskad temperaturnivå (från **Cold** till **Colder**).

OBS! Den rekommenderade temperaturen för den här produkten är -18,0 °C. Den rekommenderade temperaturinställningen är Mid.



OBS!

Temperaturerna i varje utrymme kan variera beroende på hur mycket livsmedel som lagras och var livsmedlen placeras. Hög eller låg rumstemperatur kan också påverka den faktiska temperaturen i frysen.

Innhold

LES DETTE!	38
SIKKERHET	39
Advarsler	39
Bruksområde	39
Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.	39
Generell sikkerhet	40
Sikkerhet under montering	40
Sikkerhet under bruk	41
Sikkerhet under vedlikehold	42
Avfallshåndtering	42
HURTIGSTART	43
BLI KJENT MED FRYSEREN	44
Tilbehør	44
Innvendig i fryseren	44
Før første gangs bruk	45
Bruke fryseren	45
Slå fryseren på og av	45
Endre temperaturen i fryseren	46

LES DETTE!

**ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen og alle anvisningene før du installerer eller bruker dette produktet.

Finn alle anvisningene

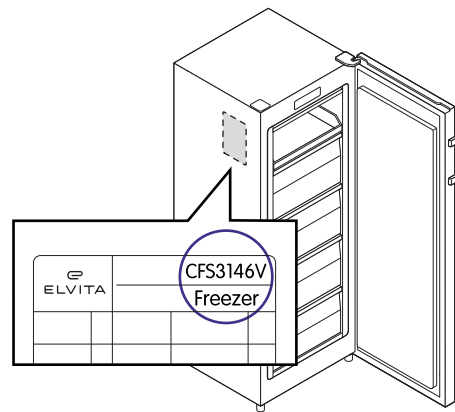
Du finner all brukerinformasjon, inkludert oppdateringer, for din produktmodell på nettsiden www.elvita.se. Informasjonen omfatter installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Du trenger modellkoden for å søke etter informasjon.

Finne modellkoden

Modellkoden er trykt på en etikett på produktet.

**NB:**

Dette produktet og teksten på etiketten er et eksempel. Produktet ditt og teksten på etiketten kan se annerledes ut og ha annet innhold.



SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**ADVARSEL!**

Brukes hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Brukes hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Bruksområde

Dette produktet er kun ment for:

- Innendørs bruk i husholdninger eller lignende miljøer som for eksempel:
 - kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - gårder;
 - av gjester på hoteller, moteller og tilsvarende overnattingssteder;
 - pensjonater;
 - cateringfirmaer og tilsvarende virksomheter.
- Husholdningsbruk som f.eks. oppbevaring av mat og drikke.

Dette kjøleproduktet er ikke beregnet på innbygging.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.

**ADVARSEL!**

Følgende grupper skal kun bruke produktet hvis de er under tilsyn eller har fått anvisninger om hvordan produktet brukes på en trygg måte. De må forstå farene som er involvert.

- Barn. (Barn under 8 år skal være under kontinuerlig tilsyn.)
- Personer med nedsatte fysisk, sansemessig eller mental kapasitet.
- Personer med manglende erfaring og kunnskap.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.
- Ikke la barn klatre eller på andre måter stige inn i produktet, da de risikerer å bli kvelt eller ramle.

**ADVARSEL!**

På grunn av kvelningsfaren, skal all emballasje oppbevares utilgjengelig for barn.

Generell sikkerhet

**ADVARSEL!**

- Vær forsiktig når du flytter produktet. Produktet er tungt.
- Ikke stå på eller bruk produktet som støtte.

**ADVARSEL!**

Risiko for elektrisk støt!

- Dersom ledningen blir skadd, må den skiftes av fabrikanten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke sett i støpselet dersom stikkontakten er løs. Det vil være risiko for elektrisk støt og brann.
- Ikke trekk i strømledningen når du kobler fra produktet. Hold godt rundt støpselet og trekk det ut av strømkontakten.
- Unngå å skade strømledningen eller bruke den hvis den er skadet/slitt. Enhver skade på ledningen kan forårsake kortslutning, brann og elektrisk støt.

**ADVARSEL!**

Brannfare!

- Produktet er merket med følgende symbol. Det er en advarsel om at kjølemiddelet og isolasjonsgassen er brennbare.



- Pass på at ingen av komponentene i kjølekretsen skades under transport og installering av produktet. Kjølemiddelet, isobutan (R600a), i kjølekretsen er brennbart.
- Hvis kjølekretsen er skadet, unngår du åpen ild og tennekilder og sørger for god ventilasjon av området rundt produktet.
- Spesifikasjonene eller produktet får ikke på noen måte endres.
- Ikke sett i støpselet dersom stikkontakten er løs. Det vil være risiko for elektrisk støt eller brann.
- Unngå å skade strømledningen eller bruke den hvis den er skadet/slitt. Enhver skade på ledningen kan forårsake kortslutning, brann og elektrisk støt.

Sikkerhet under montering

**ADVARSEL!**

Kjølekretsen må ikke skades.

**ADVARSEL!**

- Pass på når du plasserer produktet at strømledningen og støpselet ikke kommer i klem eller skades. Hvis støpselet er skadet, kan det bli overopphetet og forårsake brann.
- Pass på tilkomsten til støpselet når du plasserer produktet.
- Ikke installer produktet på et sted med direkte sollys.
- Produktet må ikke monteres på steder med fuktighet eller på steder der det kan bli utsatt for vannsprut, ettersom dette kan skade den elektriske isolasjonen.
- Påse at ventilasjonsåpningene på utsiden av produktet ikke blokkeres.
- Pass på ved installering at det blir tilstrekkelig klaring og ventilasjon rundt produktet. I motsatt fall kan det oppstå overoppheting.
- Sørg for tilstrekkelig klaring til veggen bak produktet. Hvis kompressoren overopphetes, vil det medføre brannfare.
- Unngå å installere produktet for nær en radiator eller komfyr.

**ADVARSEL!**

- Ikke koble produktet til strømkontakten hvis det er skadet. Kontakt forhandleren du kjøpte produktet fra.
- Produktet må ha en egen strømkontakt (strømkontakten får ikke deles med andre produkter).
- Ikke plasser flere bærbar kontaktutganger eller bærbar strømforsyninger bak produktet.
- Støpselet må samsvare med kontakten utstyrt med jordingskabel.
- Ikke bruk skjøteledninger og ikke forsøk å forlenge strømledningen.
- Etter at du har plassert produktet, anbefales det at du venter i minst fire timer før du kobler det til nettet. Dette gir oljen tid til å renne tilbake til kompressoren.
- Hvis spenningsvariasjonen i monteringsområdet overskrider 220~240 V / 50 Hz enfaset vekselstrøm, bruker du en automatisk AC-spenningsregulator på over 350 W.

Sikkerhet under bruk

**ADVARSEL!**

- Eksplosjonsfarlige stoff som f.eks. spraybokser med brennbar drivgass, får ikke oppbevares i dette produktet.
- På grunn av eksplosjonsfaren får det ikke oppbevares brennbare gasser eller væsker i produktet.

**ADVARSEL!**

Hold tente stearinlys, lamper og annet med åpen flamme unna produktet for å unngå brannfare.

**ADVARSEL!**

- For å unngå å skrape opp huden eller få frostskafer er det viktig at du ikke er våt på hendene når du tar ut eller legger inn mat eller beholdere (særlig av metall) i fryseboksen mens produktet er slått på.
- Ikke spis frossen mat som f.eks. ispinner og isbiter direkte fra fryseren. Du risikerer ellers frostskafer.

**ADVARSEL!**

- Påse at ventilasjonsåpningene på innsiden av produktet ikke blokkeres.
- Ikke bruk elektriske apparater i matoppbevaringsrommene i produktet med mindre det dreier seg om apparater som produsenten har anbefalt.
- Ikke overbelast hyllene, og ikke overfyll skuffene. Varer kan falle ut og forårsake personskader eller skader på fryseren.

**ADVARSEL!**

Ikke bruk produktet uten at lampedekselet på innsiden er på plass.

**OBS!**

- Ikke plasser varme gjenstander nær plastkomponenter i produktet.
- Ikke plasser matvarer rett foran lufteåpningen på bakveggen.
- Ikke la uemballert mat være i kontakt med overflaten på fordampere. Maten vil ellers kunne klistre seg til fordampere og bli skjemt. Overflatetemperaturen til fordampere er relativt lav.

**OBS!**

- Følg nøye anbefalingene for oppbevaring.
- Oppbevar dypfrysede matvarer i tråd med anvisningene fra frossenmatprodusenten.
- Frossen mat som har blitt tint opp, får ikke fryses på nytt.
- Ikke la kullsyreholdig drikke ligge i fryseren, ettersom det oppstår et trykk i beholderen som kan føre til at den eksploderer og skader produktet.

Sikkerhet under vedlikehold

**ADVARSEL!**

- Eventuelle elektriske arbeider må utføres av en kvalifisert elektriker eller person med tilsvarende kvalifikasjoner.
- Service på enheten får kun utføres av et autorisert servicesenter, og det må brukes originale reservedeler.

**ADVARSEL!**

Trekk støpselet ut av kontakten før rengjøring eller vedlikehold av produktet.

**ADVARSEL!**

Ikke bruk verktøy eller annet for å fremskynde avisingsprosessen, med unntak av det som er anbefalt av fabrikanten.

**ADVARSEL!**

Ikke bytt lampene i produktet. Kontakt kundestøtte hvis lampene er ødelagt.

**OBS!**

- Ikke bruk metallgjenstander, dampvasker, fortynningsmiddel, bilrengjøringsmiddel, klorin, eteriske oljer, slipende rengjøringsmidler eller organiske løsemidler som f.eks. benzen ved rengjøringen. Disse kan skade overflaten på produktet og forårsake brann.
- Ikke bruk skarpe gjenstander til å fjerne rim på produktet. Bruk en plastskrape.
- Pass på at frosne matvarer ikke får høyere temperatur under manuell avriming, vedlikehold eller rengjøring. Holdbarheten kan ellers bli forkortet.

Avfallshåndtering

**ADVARSEL!**

- For å hindre at et barn utilsiktet sperres inne, skal dørene tas av før produktet kasseres.
- Enkelte eldre modeller har en springfjær på døren. Inaktiver springfjæren før produktet kasseres.
- Kutt av strømkabelen så tett inntil produktet som mulig før du kaster produktet, slik at du unngår faren for at barn for elektrisk støt.

**ADVARSEL!**

- Kontroller før kassering at røret til kjølekretsen ikke er skadet.
- Kjøleskap inneholder kjølemedium og gass i isolasjonen. Kjølemedium og gass må kasseres profesjonelt hos et autorisert avfallsanlegg, da de kan forårsake øyeskader eller antenning. Kjølemediet og isolasjonsgassen er brennbare. Unngå eksponering for åpen ild.



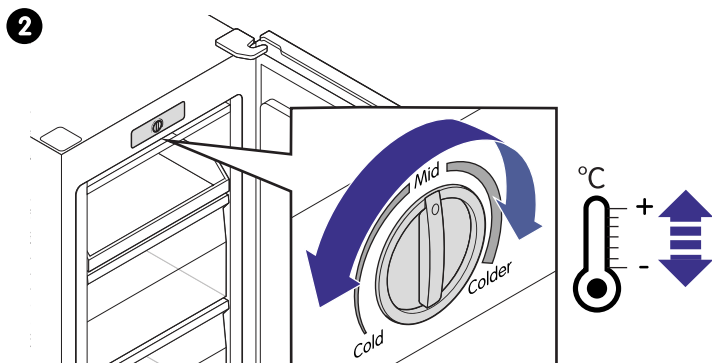
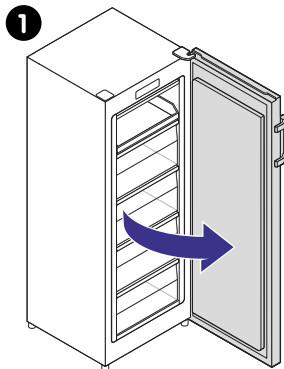
Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

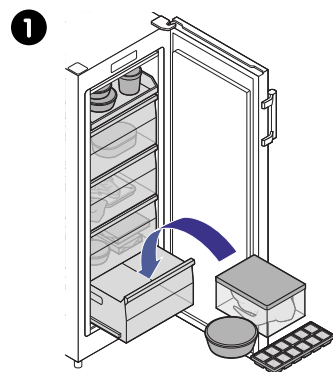
Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som kan skje hvis du kasserer det på annen måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

HURTIGSTART

Endre temperaturen i fryseren

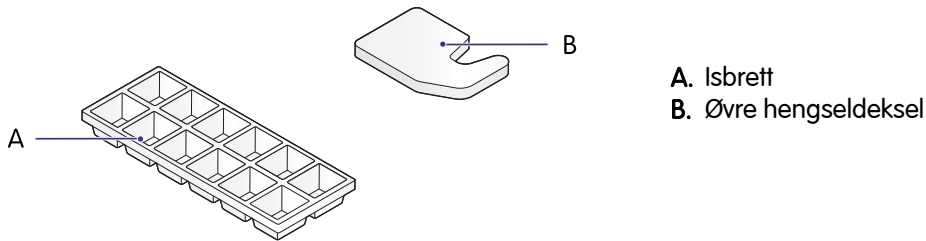


Oppbevare mat i fryseren



BLI KJENT MED FRYSEREN

Tilbehør

**Isbrett**

Brukes til å lage isbiter i fryseren.

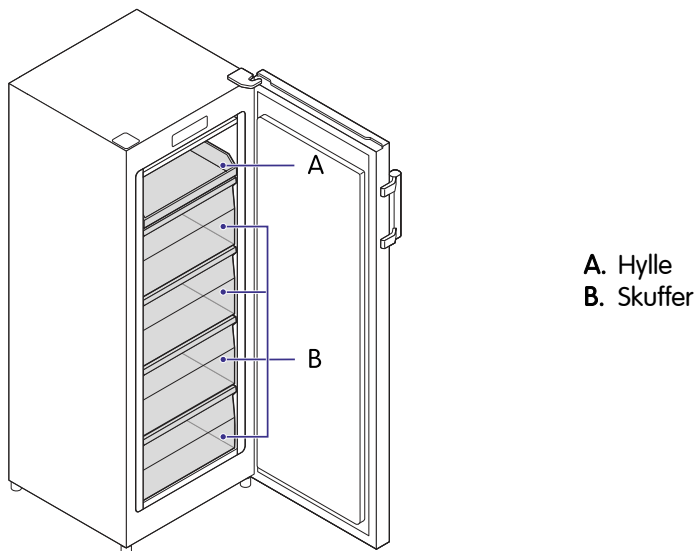
Øvre hengseldeksel

Brukes til å dekke hengselen oppe til venstre på fryseren.

Innvendig i fryseren

Fryseren holder maten fersk lenge og egner seg for oppbevaring av kjøtt, fisk, is krem og andre matvarer som ikke skal brukes med det første.

Fryseren har ett serveringsbrett og fire skuffer.

**NB:**

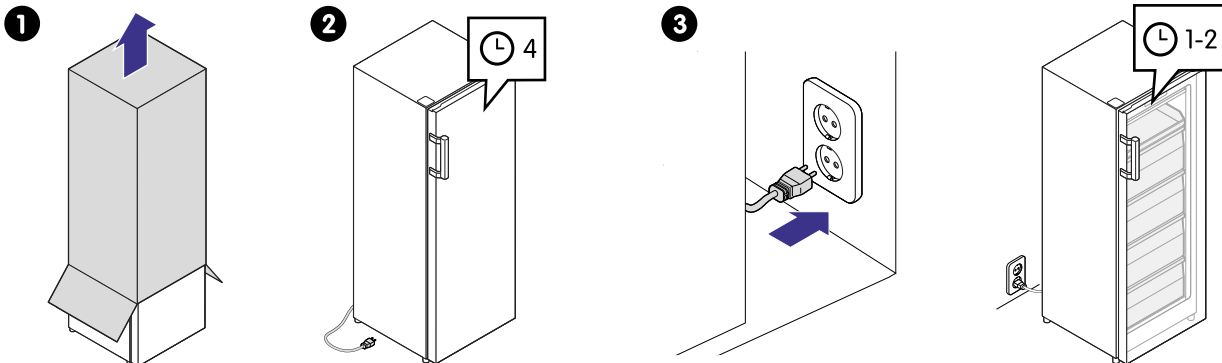
Denne fryseren er mest energieffektiv når alle hyllene og skuffene er i opprinnelig posisjon.

Før første gangs bruk

Klargjør fryseren for bruk før du kobler den til strømforsyningen og legger inn matvarer.

**ADVARSEL!**

Ikke koble produktet til strømkontakten hvis det er skadet. Kontakt forhandleren du kjøpte produktet fra.



1. Forsikre deg om at fryseren er pakket ut og riktig plassert.
2. La fryseren stå i minst 4 timer før du kobler den til.
3. Sett inn strømledningen.
4. La den tomme fryseren stå på temperaturinnstilling **Mid** i 1–2 timer.
Fryseren er nå klar til bruk.

**NB:**

Anbefalt temperatur i fryseren er $-18,0^{\circ}\text{C}$. Anbefalt temperaturinnstilling er **Mid**.

**NB:**

Hvis du overfyller fryseren første gang du slår den på, kan dette virke negativt inn på ytelsen.

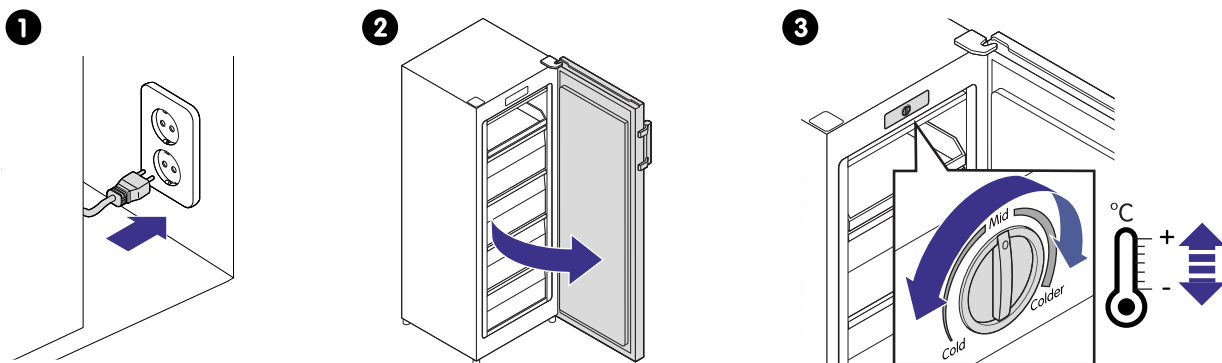
Bruke fryseren

Slå fryseren på og av

Slå på fryseren

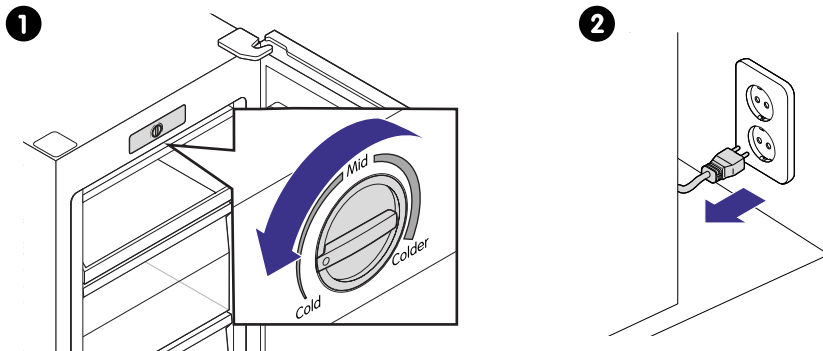
**NB:**

Anbefalt temperatur i fryseren er $-18,0^{\circ}\text{C}$. Anbefalt temperaturinnstilling er **Mid**.



1. Koble til fryseren.
2. Åpne døren til fryseren.
3. Drei på temperaturreguleringsknappen for å slå på fryseren.

Slå av fryseren



1. Vri temperaturreguleringsknappen til **Cold**.
2. Koble fra fryseren.

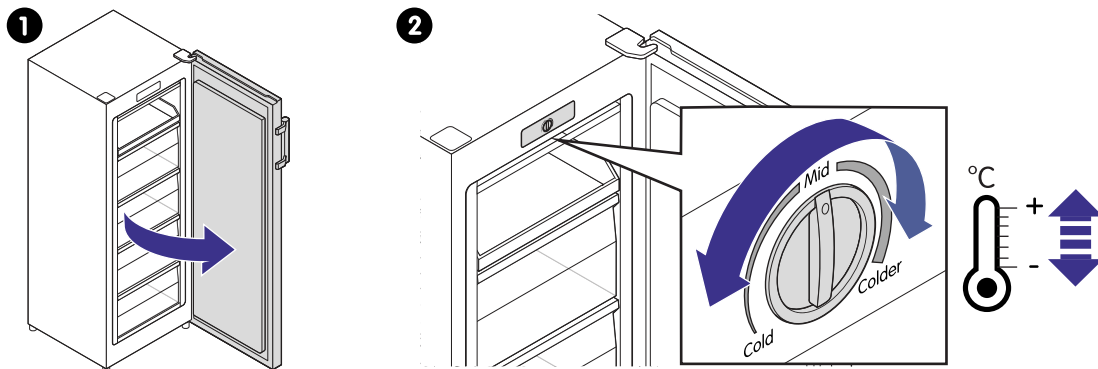
Endre temperaturen i fryseren

Still inn gjennomsnittstemperaturen for hele fryseren.



OBS!

- En høy temperaturinnstilling vil gjøre at maten får kortere holdbarhet.
- En unødvendig lav temperaturinnstilling medfører økt strømforbruk.
- En middels innstilling passer best for optimal oppbevaring av matvarer.



1. Åpne døren til fryseren.
2. Vri temperaturreguleringsknappen til ønsket temperaturinnstilling (fra **Cold** til **Colder**).
NB: Anbefalt temperatur for produktet er -18,0 °C. Anbefalt temperaturinnstilling er Mid.



NB:

Temperaturen i hvert av rommene kan variere, avhengig av hvor mye mat som oppbevares og hvor maten er plassert. Høy eller lav romtemperatur kan også påvirke den faktiske temperaturen i fryseren.

Indhold

LÆS DETTE!	48
SIKKERHED	49
Påmindelser	49
Tilsluttet anvendelse.....	49
Sikkerhed for børn og handicappede.....	49
Generel sikkerhed	50
Sikkerhed ved installation	50
Sikkerhed ved brug	51
Sikkerhed ved vedligeholdelse	52
Bortskaffelse	52
HURTIG START	53
LÆR FRYSEREN AT KENDE	54
Tilbehør.....	54
Fryseren indeni	54
Inden første anvendelse.....	55
Brug af fryseren.....	55
Sluk og tænd for fryseren	55
Skift temperaturen i fryseren.....	56

LÆS DETTE!

**ADVARSEL!**

Læs sikkerhedsoplysningerne og den fulde vejledning, inden du installerer eller bruger dette produkt.

Find den fulde vejledning

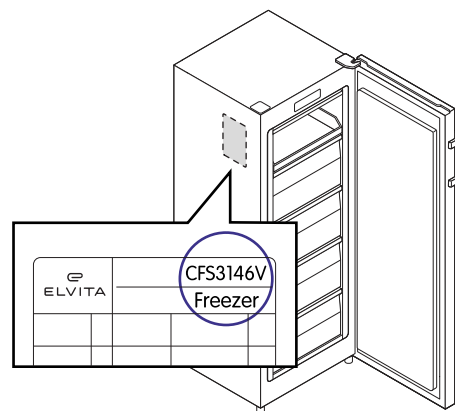
Du kan finde de komplette og nyeste brugeroplysninger til din produktmodel på www.elvita.se. Denne omfatter oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Du skal bruge modelkoden til at søge efter oplysningerne.

Find modelkoden

Modelkoden er trykt på en mærkat på maskinen.

**BEMÆRK!**

Denne maskine og mærkatteksten er eksempler. Maskinen og teksten kan se anderledes ud og have et andet indhold.



SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Påmindelser

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for beskadigelse af maskinen.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som kan være nyttige.

Tilsigtet anvendelse

Produktet er kun beregnet til:

- Indendørs brug i en husholdning eller et lignende miljø som f.eks.:
 - medarbejderkøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - staldbygninger;
 - af gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer;
 - bed and breakfast-miljøer;
 - catering og lignende ikke-detail anvendelsesområder.
- Brug i en husholdning, f.eks. til opbevaring af mad- og drikkevarer.

Dette køleprodukt er ikke beregnet til brug som et indbygget produkt.

Sikkerhed for børn og handicappede

**ADVARSEL!**

Lad kun følgende grupper benytte apparatet, hvis de er under opsyn eller har fået anvisning i brug af produktet på sikker vis. De bør forstå de involverede risici.

- Børn. (Børn under 8 år skal være under konstant opsyn).
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kendskab.

**ADVARSEL!**

- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Lad ikke børn gå eller kravle ind i produktet, ellers kan de blive kvælt eller falde.

**ADVARSEL!**

Hold al emballage på afstand af børn, da der er risiko for kvælning.

Generel sikkerhed

**ADVARSEL!**

- Vær forsigtig ved flytning af produktet. Produktet er tungt.
- Stå ikke på nogen dele af produktet, og brug ikke nogen dele af produktet som underlag.

**ADVARSEL!**

Risiko for elektrisk stød!

- Hvis strømledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret montør for at undgå fare.
- Hvis stikkontakten er løs, må strømstikket ikke tilsluttes. Der er risiko for elektrisk stød og brand.
- Træk ikke i elledningen, når du afbryder produktet fra stikkontakten. Grib fat i strømstikket, og træk det ud af stikkontakten.
- Undlad at beskadige elledningen, og brug den ikke, hvis den er beskadiget eller slidt. Beskadigelser af ledningen kan medføre kortslutning, brand og elektrisk stød.

**ADVARSEL!**

Risiko for brand!

- Følgende symbol kan ses på produktet. Det er en advarsel og angiver, at kølemiddel og isolationsopskumningsgas er brændbart.



- Under transport og installation af produktet skal man sørge for, at ingen af komponenterne i kølekredsløbet bliver beskadiget. Kølemidlet i kølekredsløbet, isobutan (R600a), er brændbart.
- Hvis kølekredsløbet bliver beskadiget, skal man undgå åben ild og antændelseskilder og udlufte området omkring produktet grundigt.
- Undlad at ændre produktets specifikationer eller at modificere det på nogen måde.
- Hvis stikkontakten er løs, må strømstikket ikke tilsluttes. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
- Undlad at beskadige elledningen, og brug den ikke, hvis den er beskadiget eller slidt. Beskadigelser af ledningen kan medføre kortslutning, brand og elektrisk stød.

Sikkerhed ved installation

**ADVARSEL!**

Undlad at beskadige kølekredsløbet.

**ADVARSEL!**

- Pas på ikke at fastklemme eller beskadige elledningen og strømstikket, når produktet sættes på plads. Et beskadiget strømstik kan overophede og resultere i brand.
- Sørg for, at der er adgang til strømstikket, når produktet sættes på plads.
- Installer ikke produktet på et sted med direkte sollys.
- Produktet må ikke installeres i områder med fugt, eller hvor der kan sprøjte vand på det, da det kan ødelægge den elektriske isolering.
- Hold produktets udvendige ventilationsåbninger fri for forhindringer.
- Installer ikke produktet et sted, hvor der ikke er tilstrækkelig plads og luftventilation rundt om det. Det fører til overophedning.
- Installer ikke produktet med bagsiden for tæt på en væg. Der er risiko for brand, hvis kompressoren bliver overophedet.
- Installer ikke produktet for tæt på radiatorer eller komfurer.

**ADVARSEL!**

- Tilslut ikke produktet til stikkontakten, hvis den er beskadiget. Kontakt den forhandler, som du købte produktet af.
- Produktet skal tilsluttes en dedikeret stikkontakt, dvs. at stikkontakten ikke må bruges til andre produkter samtidigt.
- Placer ikke en transportabel stikkontakt med flere udtag eller transportable strømforsyninger bag ved produktet.
- Strømskikket skal matche stikkontakten, som skal være forsynet med en jordleder.
- Brug ikke forlængerledninger, og forlæng ikke elledningen.
- Når produktet er blevet placeret, anbefales det at vente i mindst fire timer, før det tilsluttes til lysnettet. Det vil tillade olien at flyde tilbage i kompressoren.
- Hvis spændingsudsvingene i installationsområdet overstiger en enkeltfaset vekselstrøm på 220~240 V/50 Hz, skal du bruge en automatisk jævnstrømsspændingsregulator på mere end 350 W.

Sikkerhed ved brug

**ADVARSEL!**

- Opbevar ikke eksplosive stoffer i dette produkt såsom spraydåser, som kan indeholde et brændbart drivmiddel.
- Opbevar ikke brændbare gasser eller væsker i produktet, der er risiko for eksplosion.

**ADVARSEL!**

Hold brændende stearinlys, lamper og andre genstande med åben ild væk fra produktet for at undgå risikoen for brand.

**ADVARSEL!**

- Madvarer eller beholdere må ikke tages ud af eller sættes ind i frostboksen med våde hænder, mens produktet er tændt, især metalbeholdere, for at undgå risikoen for hudafskrabninger og isforbrændinger.
- Spis ikke frosne madvarer som f.eks. ispinde og isterninger lige ud af fryseren. Det kan forårsage isforbrændinger.

**ADVARSEL!**

- Hold ventilationsåbningerne inden i produktet fri for forhindringer.
- Brug ikke elektriske apparater inden i produktets madvareopbevaringsrum, bortset fra dem, som anbefales af producenten.
- Undlad at overlæsse hylderne eller at anbringe for mange madvarer i skufferne for at undgå, at elementer falder ud og forårsager personskade eller beskadiger fryseren.

**ADVARSEL!**

Betjen ikke produktet uden dækslet på lampen til indvendig belysning.

**FORSIGTIG!**

- Anbring ikke varme elementer i nærheden af produktets plastkomponenter.
- Anbring ikke madvarer direkte mod ventilationsåbningen på bagvæggen.
- Ikke-emballerede madvarer må ikke komme i kontakt med overfladen af fordamperen. Det kan madvarerne til at sidde fast på fordamperen, madvarernes kvalitet kan forringes, og de kan fordærves. Fordamperens overfladetemperatur er forholdsvis lav.

**FORSIGTIG!**

- Overhold nøje anbefalingerne for opbevaring.
- Opbevar færdigpakkede frosne madvarer i overensstemmelse med vejledningen fra producenten af de frosne madvarer.
- Frys ikke frosne madvarer ned igen, når de først er blevet optøet.
- Anbring ikke kulsyreholdige eller brusende drikkevarer i fryseren, da det skaber tryk i beholderen, som kan få den til at eksplodere og beskadige produktet.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

**ADVARSEL!**

- Alt elektrisk arbejde skal udføres af en kvalificeret elektriker eller en person med tilsvarende kvalifikationer.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret servicecenter, og der må kun anvendes originale reservedele.

**ADVARSEL!**

Før produktet rengøres eller vedligeholdes, skal produktet afbrydes fra stikkontakten.

**ADVARSEL!**

Brug ikke værktøj eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen bortset fra dem, som anbefales af producenten.

**ADVARSEL!**

Udskift ikke lamperne i produktet. Hvis lamperne er itu, skal du kontakte support.

**FORSIGTIG!**

- Brug ikke metalgenstande, damprenser, fortynder, bilrensemiddel, clorox, æterisk olie, slibende rengøringsmidler eller organisk opløsningsmiddel som f.eks. benzen til rengøring. De kan beskadige produktets overflade og forårsage brand.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne frost fra produktet. Brug en plastikskraber.
- Sørg for, at temperaturen af de frosne madvarer ikke stiger under manuel afrimning, vedligeholdelse eller rengøring. Det kan resultere i reduceret opbevaringstid.

Bortskaffelse

**ADVARSEL!**

- Fjern dørene, før produktet bortskaffes, for at forhindre børn i at blive fanget indeni.
- Visse ældre modeller har en fjederlås på døren. Ødelæg fjederlåsen, før produktet bortskaffes.
- For at undgå, at børn får et elektrisk stød, ska du klippe strømkablet så tæt på produktet som muligt, før du bortskaffer det.

**ADVARSEL!**

- Kontrollér, at rørene i kølekredsløbet ikke er beskadigede før bortskaffelse.
- Køleskabe indeholder kølemiddel og gasser i isoleringen. Kølemiddel og gasser skal bortskaffes professionelt af et autoriseret affaldsbortskaffelsescenter, da de kan forårsage øjenskade eller antænding. Kølemiddel og isolationsopskumningsgas er brændbart. Udsæt dem ikke for ild.



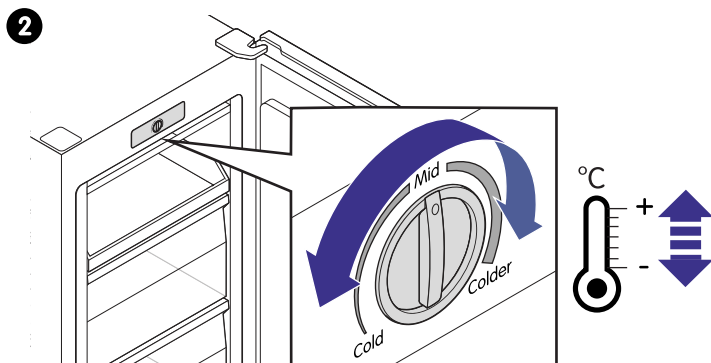
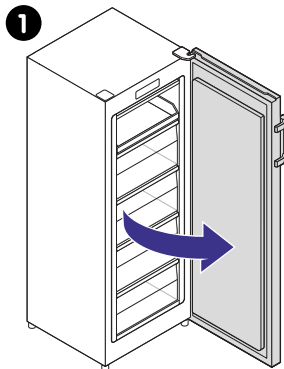
Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængde af affald på deponeringssteder.

Dette produkt er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på apparatet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

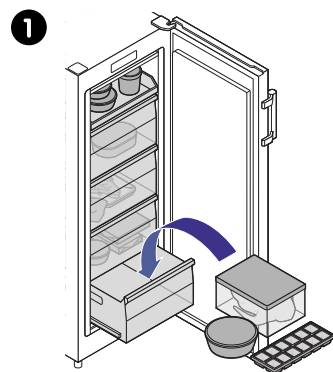
Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

HURTIG START

Temperaturændringer i fryseren

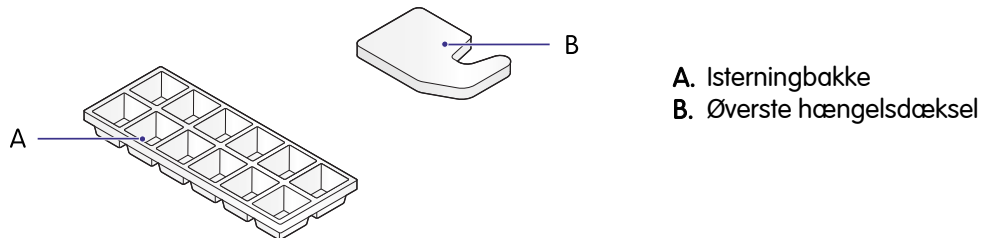


Opbevaring af mad i fryseren



LÆR FRYSEREN AT KENDE

Tilbehør



Isterningbakke

Til at lave isterninger i fryseren.

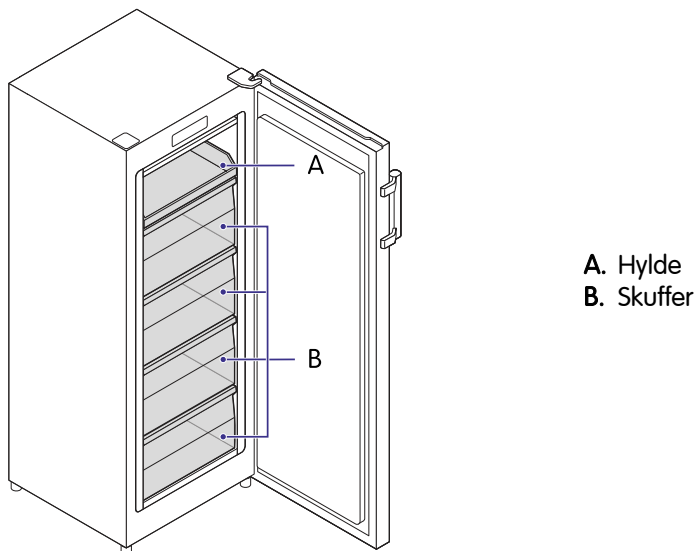
Øverste hængelsdæksel

Til at dække hængslet i øverste venstre side af fryseren.

Fryseren indeni

Fryseren holder madvarer friske i lang tid og er egnet til at opbevare kød, fisk, is og andre madvarer, som ikke er beregnet til at blive konsumeret lige med det samme.

Fryseren har én serveringsbakke og fire skuffer.



BEMÆRK!

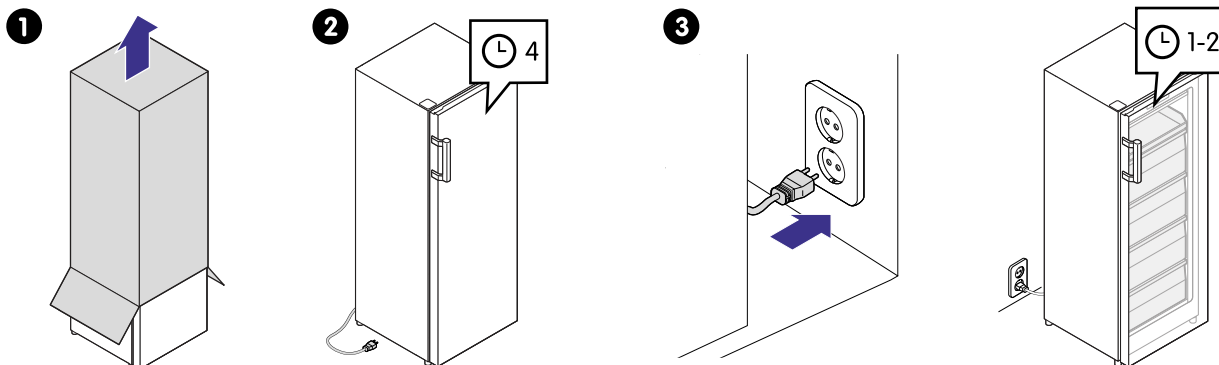
Fryseren er mest energieffektivt med alle hylder og skuffer i de oprindelige positioner.

Inden første anvendelse

Klargør fryseren til brug, før du tilslutter det og opbevarer madvarer i det.

**ADVARSEL!**

Tilslut ikke produktet til stikkontakten, hvis den er beskadiget. Kontakt den forhandler, som du købte produktet af.



1. Sørg for, at fryseren pakkes ud og placeres korrekt.
2. Lad fryseren stå i mindst 4 timer, før du tilslutter det.
3. Tilslut strømledningen.
4. Lad fryseren køre tom i 1-2 timer på temperaturindstillingen **Mid**.
Fryseren er nu klar til brug.

**BEMÆRK!**

Den anbefalede temperatur i fryseren er $-18,0\text{ }^{\circ}\text{C}$. Den anbefalede temperaturindstilling er **Mid**.

**BEMÆRK!**

Hvis der opbevares for mange madvarer i fryseren, første gang det slås til, kan det påvirke effektiviteten negativt.

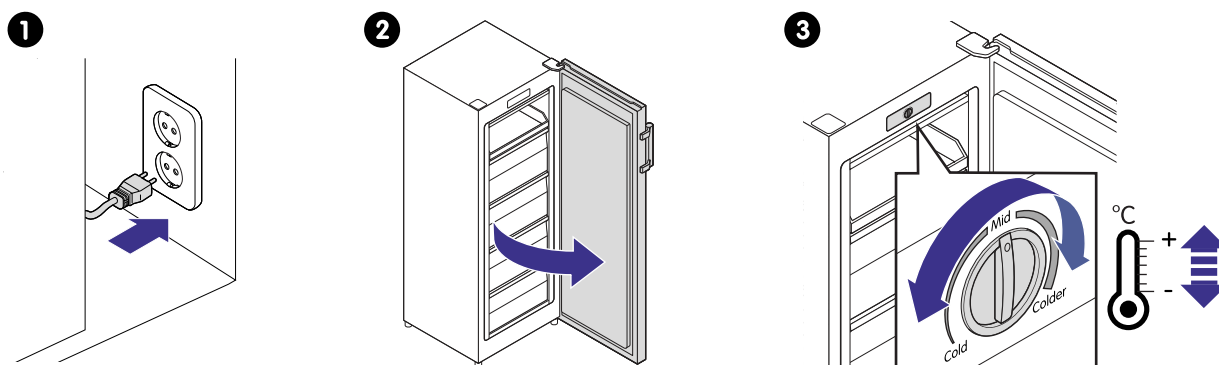
Brug af fryseren

Sluk og tænd for fryseren

Tænd for fryseren

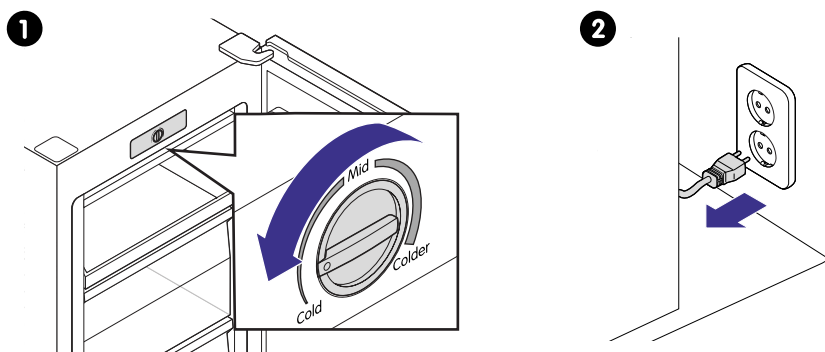
**BEMÆRK!**

Den anbefalede temperatur i fryseren er $-18,0\text{ }^{\circ}\text{C}$. Den anbefalede temperaturindstilling er **Mid**.



1. Sæt fryserens stik i igen.
2. Åbn fryserlågen.
3. Drej temperaturknappen for at tænde for fryseren.

Sluk for fryseren



1. Drej temperaturknappen til **Cold**.
2. Træk fryserens stik ud.

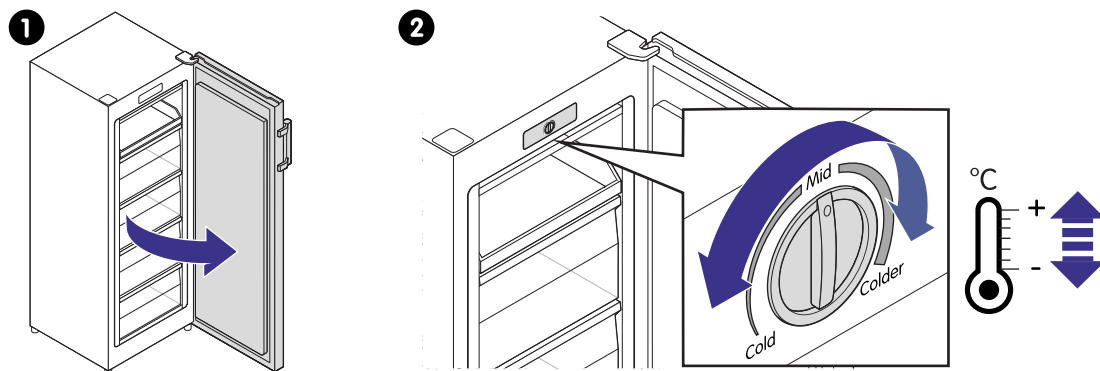
Skift temperaturen i fryseren

Indstil den gennemsnitlige temperatur for hele frostboksen.



FORSIGTIG!

- En høj temperaturindstilling vil fremskynde madvarernes ældning.
- En lavere temperaturindstilling end nødvendigt spilder energi.
- For optimal fødevarerkonservering er en medium-indstilling den mest velegnede.



1. Åbn fryserlågen.
2. Drej temperaturknappen til det foretrukne temperaturindstilling (fra **Cold** til **Colder**).

BEMÆRK! Den anbefalede temperatur for dette produkt er **-18,0 °C**. Den anbefalede temperaturindstilling er **Mid**.



BEMÆRK!

Temperaturerne inden i hvert rum kan variere, afhængigt af, hvor mange fødevarer der opbevares, og hvor de er placeret. Høj eller lav rumtemperatur kan også påvirke den faktiske temperatur inden i fryseren.

Sisällysluettelo

LUE TÄMÄ!	58
TURVALLISUUS	59
Huomautukset.....	59
Aiottu käyttötarkoitus.....	59
Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus	59
Yleinen turvallisuus.....	60
Turvallisuus asennuksen aikana	60
Turvallisuus käytön aikana	61
Turvallisuus huollon aikana	62
Hävittäminen.....	62
PIKAOPAS	63
PAKASTIMEEN TUTUSTUMINEN	64
Varusteet	64
Pakastimen sisäosa.....	64
Ennen ensimmäistä käyttökertaa	65
Pakastimen käyttö	65
Pakastimen käynnistys ja sammutus.....	65
Muuta pakastimen lämpötilaa	66

LUE TÄMÄ!

**VAROITUS!**

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tämän tuotteen asentamista tai käyttämistä.

Löydä ohjeet kokonaisuudessaan

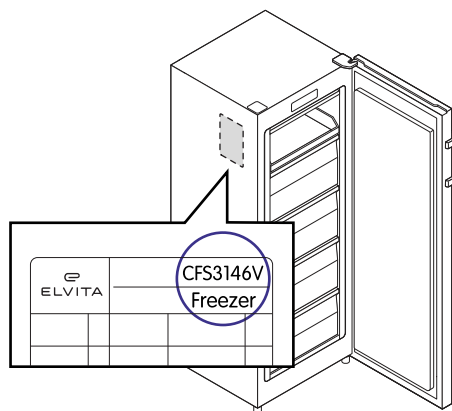
Täydet ja uusimmat käyttöohjeet tuotemallillesi löytyvät verkkosivulta www.elvita.se. Tiedot sisältävät yksityiskohtaiset tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärittämisestä. Tarvitset mallikoodia tietojen löytämiseen.

Etsi mallikoodi

Mallikoodi on painettu tuotteessa olevaan kilpeen.

**HUOMAA!**

Tämä tuote ja merkinnän teksti ovat esimerkkejä. Tuotteesi ja tekstisi voivat olla ulkoasultaan ja sisällöltään erilaisia.



TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Huomautukset

**VAROITUS!**

Käytetään, kun henkilövahinkojen riski on olemassa.

**OLE VAROVAINEN!**

Käytetään, kun tuotteen vahingoittumisen riski on olemassa.

**HUOMAA!**

Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Aiottu käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu vain seuraaviin käyttötarkoituksiin:

- Sisäkäyttö kotitaloudessa tai vastaavassa ympäristössä, kuten:
 - kauppojen, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötilat
 - maatilat;
 - asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa
 - aamiaismajoituspaikoissa;
 - ruokapalvelu ja vastaavat ei-vähittäismyyntisovellukset.
- Kotitalouskäyttö, kuten ruokien ja juomien säilytys.

Tätä jäähdytystuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi integroituna laitteena.

Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus

**VAROITUS!**

Anna seuraaviin ryhmiin kuuluvien henkilöiden käyttää tuotetta vain, jos he ovat valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisista käyttötavoista. Heidän on ymmärrettävä käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset. (Alle 8-vuotiaiden lasten tulee olla jatkuvassa valvonnassa.)
- Henkilöt, joilla on rajallinen fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti.
- Henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja osaamista.

**VAROITUS!**

- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä anna lasten mennä tai kiivetä laitteen sisään, muuten he voivat tukehtua tai pudota.

**VAROITUS!**

Pidä kaikki pakkausmateriaalit kaukana lapsista tukehtumisvaaran vuoksi.

Yleinen turvallisuus

**VAROITUS!**

- Ole varovainen liikuttaessasi laitetta. Tuote on painava.
- Älä seiso millään laitteen osilla tai käytä mitään laitteen osia tukena.

**VAROITUS!**

Sähköiskun vaara!

- Vahingoittuneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.
- Jos pistorasia on irti, älä kytke pistoketta. Sähköiskun ja tulipalon vaara.
- Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat laitteen pistoketta. Tartu virtapistokkeeseen tiukasti ja vedä se irti pistorasiasta.
- Älä vaurioita virtajohtoa tai käytä virtajohtoa, jos se on vahingoittunut tai kulunut. Johdon vauriot voivat aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja sähköiskun.

**VAROITUS!**

Tulipalovaara!

- Laitteessa on seuraava symboli. Se on varoitus siitä, että kylmäaine ja eristeen vaahdotuskaasu ovat syttyviä.



- Varmista laitteen kuljetuksen ja asennuksen aikana, ettei mikään kylmäainepiirin komponenteista vaurioidu. Kylmäainepiirissä oleva kylmäaine isobutaani (R600a) on syttyvää.
- Jos kylmäainepiiri vaurioituu, vältä avotulta ja syttymislähteistä ja tuuleta laitteen ympärillä oleva alue perusteellisesti.
- Älä muuta teknisiä tietoja tai laitetta millään tavalla.
- Jos pistorasia on irti, älä kytke pistoketta. Sähköiskun tai tulipalon vaara.
- Älä vaurioita virtajohtoa tai käytä virtajohtoa, jos se on vahingoittunut tai kulunut. Johdon vauriot voivat aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja sähköiskun.

Turvallisuus asennuksen aikana

**VAROITUS!**

Älä vaurioita kylmäainepiiriä.

**VAROITUS!**

- Varmista laitteen sijoittamisessa, että virtajohto ja virtapistoke eivät jää väliin tai vaurioitu. Vaurioitunut virtapistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
- Varmista laitteen sijoittamisessa, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi.
- Älä asenna laitetta paikkaan, johon aurinko paistaa suoraan.
- Älä asenna laitetta alueille, joissa on kosteutta tai joissa siihen voi roiskua vettä, sillä tämä voi vahingoittaa sähköeristysominaisuuksia.
- Pidä laitteen ulkopinnalla olevat ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä asenna laitetta ilman riittävää tilaa ja ilmanvaihtoa laitteen ympärillä. Tämä johtaa ylikuumenemiseen.
- Älä asenna laitteen takasivua liian lähelle seinää. Tulipalovaara, jos kompressorin ylikuumenee.
- Älä asenna laitetta patterien tai liesien lähelle.

**VAROITUS!**

- Älä kytke laitetta pistorasiaan, jos laite on vaurioitunut. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.
- Laitteen on käytettävä omaa pistorasiaansa, eli pistorasiaa ei saa jakaa muiden laitteiden kanssa.
- Älä laite useita jatkojohtoja tai kannettavia virtalähteitä laitteen taakse.
- Virtapistokkeen on vastattava maadoitusjohdolla varustettua pistorasiaa.
- Älä käytä jatkojohtoja äläkä pidennä virtajohtoa.
- Laitteen sijoittamisen jälkeen on suositeltavaa odottaa vähintään neljä tuntia ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan. Näin öljy pääsee virtaamaan takaisin kompressoriin.
- Jos jännitteen vaihtelu asennusalueella ylittää 220~240V/50Hz:n yksivaihevaihtovirran, käytä yli 350 W:n automaattista vaihtovirran jännitteentasainta.

Turvallisuus käytön aikana

**VAROITUS!**

- Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvää ponnekaasua sisältäviä aerosolitölkkejä.
- Älä säilytä laitteessa syttyviä kaasuja tai nesteitä, räjähdysvaara.

**VAROITUS!**

Pidä palavat kynttilät, lamput ja muut avoliekit kaukana laitteesta tulipalovaaran välttämiseksi.

**VAROITUS!**

- Älä ota ruokaa tai asioita pakastinosasta tai laita niitä pakastinosaan märillä käsillä, kun laite on toiminnassa, etenkin metalliastioita, välttääksesi ihohaavat ja kylmävammat.
- Älä syö pakasteruokia, kuten mehujäitä ja jääkuutioita, suoraan pakastimesta. Seurauksena voi olla kylmävammoja.

**VAROITUS!**

- Pidä laitteen sisällä olevat ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä käytä laitteen ruoansäilytysosien sisällä muita sähkölaitteita kuin valmistajan suosittelemaa.
- Älä ylikuormita hyllyjä tai laita liian paljon ruokaa vetolaatikoihin, etteivät tuotteet putoa ja aiheuta henkilövahinkoja tai vaurioita pakastimelle.

**VAROITUS!**

Älä käytä laitetta ilman sisävalon suojakantta.

**OLE VAROVAINEN!**

- Älä laita kuumia tavaroita lähelle laitteen muoviosia.
- Älä laita elintarvikkeita suoraan kiinni takaseinän ilmanpoistoaukkoihin.
- Älä laita pakkaamattomia ruokia kosketuksiin haihduttimen pinnan kanssa. Ruoan pinta voi tarttua höyrystimeen ja ruoka voi heikentyä laadultaan ja pilaantua. Höyrystimen pintalämpötila on suhteellisen matala.

**OLE VAROVAINEN!**

- Säilytys-suosituksia tulee noudattaa tiukasti.
- Säilytä valmiiksi pakattuja pakastettuja ruokia pakasteen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä pakasta sulaneita pakastettuja ruokia uudelleen.
- Älä laita hiilihapotettuja tai kuplivia juomia pakastimeen, sillä se aiheuttaa painetta astiassa, mikä voi saada ne räjähtämään ja vaurioittamaan laitetta.

Turvallisuus huollon aikana



VAROITUS!

- Vain valtuutettu sähköasentaja tai henkilö, jolla on vastaava pätevyys, saa tehdä sähkötöitä.
- Tämä laite on huollettava valtuutetussa huoltokeskuksessa, ja vain alkuperäisiä varaosia saa käyttää.



VAROITUS!

Ennen tuotteen puhdistusta tai huoltotöiden tekemistä irrota tuote pistorasiasta.



VAROITUS!

Älä käytä työkaluja tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen lukuun ottamatta valmistajan suosittelemia.



VAROITUS!

Älä vaihda laitteen lamppuja. Jos lamput rikkoutuvat, ota yhteys tukeen.



OLE VAROVAINEN!

- Älä käytä puhdistukseen metalliesineitä, höyrypuhdistinta, tinneriä, autonpesuainetta, klooria, eteeristä öljyä, hankaavia pesuaineita tai orgaanisia liuottimia, kuten bentseeniä. Ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa ja aiheuttaa tulipalon.
- Älä poista huurretta laitteesta terävillä esineillä. Käytä muoviraaputinta.
- Varmista, että pakastetun ruoan lämpötila ei kohoa manuaalisen sulatuksen, huoltotoimien tai puhdistuksen aikana. Tämä voi lyhentää säilyvyyttä.

Hävittäminen



VAROITUS!

- Jotta lapset eivät jäisi ansaan laitteen sisälle, irrota ovat ennen laitteen hävittämistä.
- Joissakin vanhemmissa malleissa on jousilukko ovelle. Tee jousilukko käyttökelvottomaksi ennen laitteen hävittämistä.
- Estääksesi lapsia saamasta sähköiskua leikkaa virtajohto mahdollisimman läheltä laitetta ennen laitteen hävittämistä.



VAROITUS!

- Varmista ennen hävittämistä, että kylmäainepiirin putket eivät ole vaurioituneet.
- Jääkaapeissa on kylmäainetta ja kaasuja eristeessä. Kylmäaine ja kaasut on hävitettävä ammattimaisesti valtuutetussa jätteenkäsittelylaitoksessa, sillä ne voivat aiheuttaa silmävammoja tai syttymisen. Kylmäaine ja eristeen vaahdotuskaasut ovat syttyviä. Älä altista avotulelle.



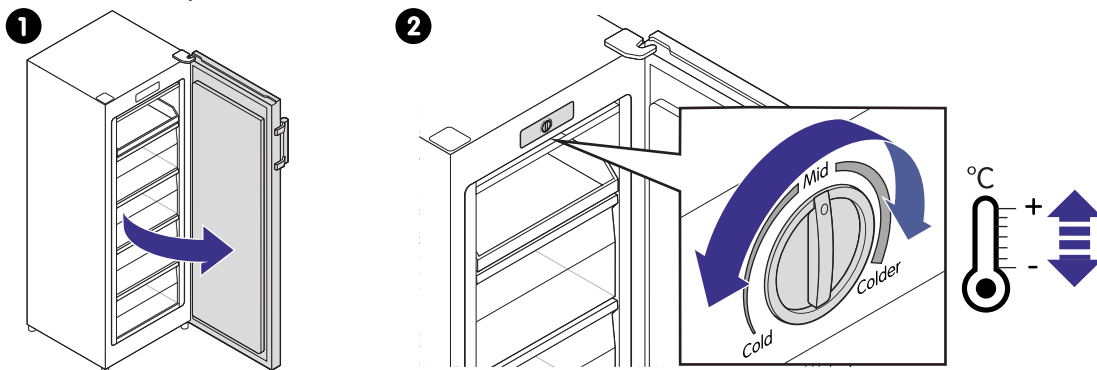
Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä tuote on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

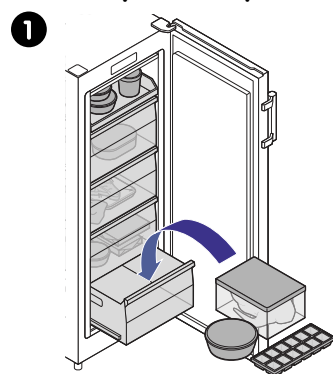
Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

PIKAOPAS

Pakastimen lämpötilan muuttaminen

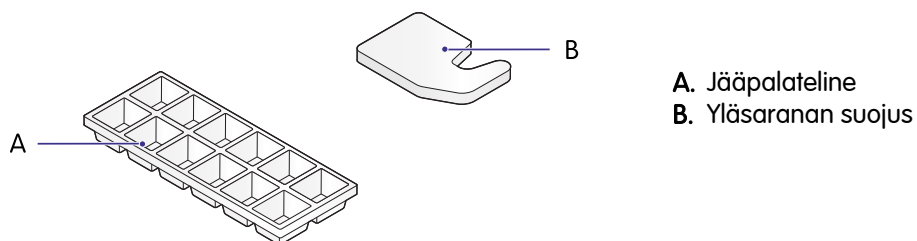


Ruoan säilyttäminen pakastimessa



PAKASTIMEEN TUTUSTUMINEN

Varusteet



Jääpalateline

Jääpalojen tekemiseen pakastimessa.

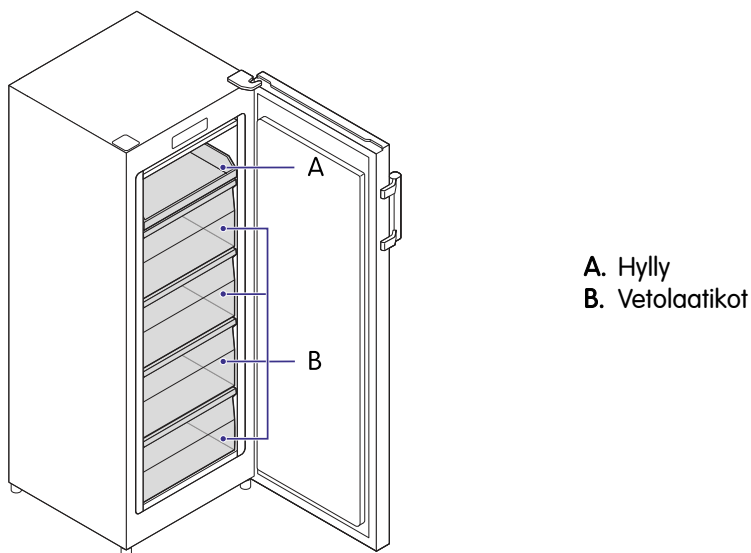
Yläsaranan suojus

Pakastimen vasemman puolen yläsaranan peittämiseen.

Pakastimen sisäosa

Pakastin pitää ruoan tuoreena pitkään, ja se sopii lihan, kalan jäätelön ja muun pitkään säilytettävän ruoan säilyttämiseen.

Pakastimessa on yksi hylly ja neljä vetolaatikkoa.



HUOMAA!

Pakastin on energiatehokkain, kun kaikki hyllyt ja vetolaatikot ovat alkuperäisissä paikoissaan.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

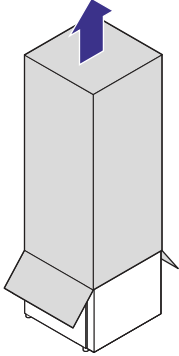
Valmistele pakastin käyttöön ennen virtapistokkeen kytkemistä ja ruoan säilyttämistä.



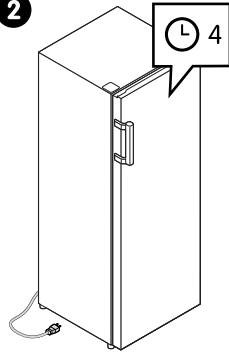
VAROITUS!

Älä kytke laitetta pistorasiaan, jos laite on vaurioitunut. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen.

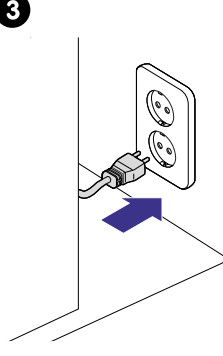
1



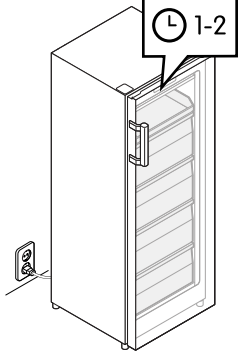
2



3



1-2



1. Varmista, että pakastin on purettu pakkauksesta ja sijoitettu asianmukaisesti.
2. Jätä pakastin seisomaan vähintään 4 tunniksi ennen virtapistokkeen kytkemistä.
3. Kytke virtajohto.
4. Anna jääkaapin käydä tyhjänä 1-2 tuntia lämpötila-asetuksella **Mid**. Pakastin on nyt valmis käyttöön.



HUOMAA!

Pakastimen suositeltu lämpötila-asetus on -18,0 °C. Suositeltu lämpötila-asetus on **Mid**.



HUOMAA!

Liian suuren ruokamäärän säilyttäminen, kun pakastimeen kytketään virta ensimmäisen kerran, voi vaikuttaa haitallisesti jäähdytystehoon.

Pakastimen käyttö

Pakastimen käynnistys ja sammutus

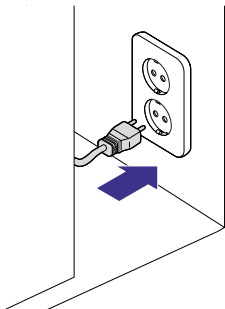
Käynnistä pakastin



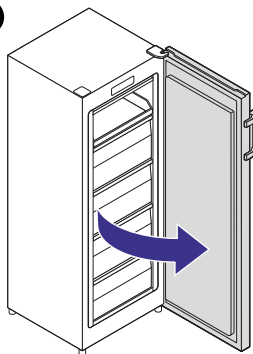
HUOMAA!

Pakastimen suositeltu lämpötila-asetus on -18,0 °C. Suositeltu lämpötila-asetus on **Mid**.

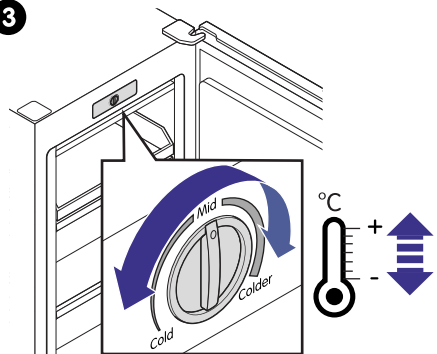
1



2

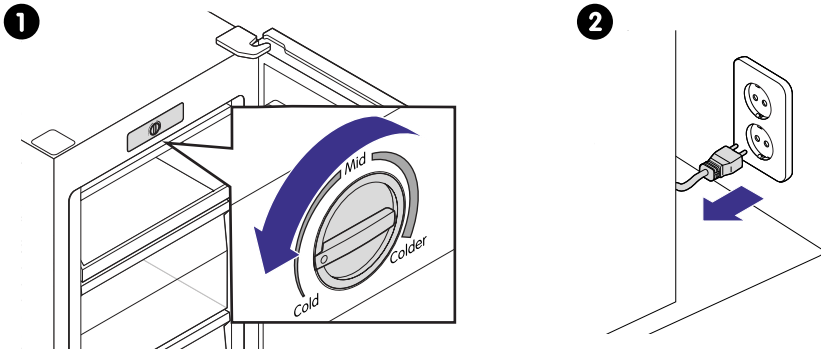


3



1. Kytke pakastin pistorasiaan.
2. Avaa pakastimen ovi.
3. Käynnistä pakastin kääntämällä lämpötilan säätönuppia.

Sammuta pakastin



1. Käännä lämpötilan säätönuppi asentoon **Cold**.
2. Irrota pakastin pistorasiasta.

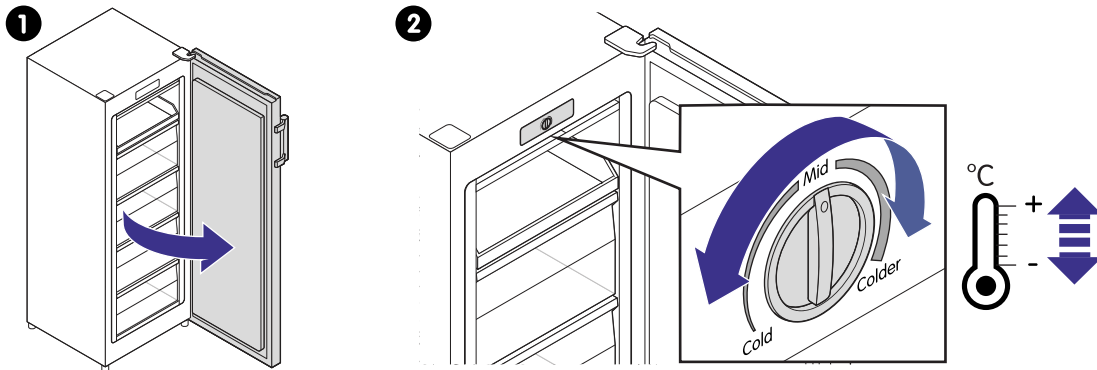
Muuta pakastimen lämpötilaa

Aseta koko pakastinosan keskilämpötila.



OLE VAROVAINEN!

- Korkea lämpötila-asetus nopeuttaa ruoan pilaantumista.
- Tarvittavaa matalampi lämpötila-asetus tuhlaa energiaa.
- Ruoan ihanteellisen säilymistä varten keski-asetus on sopivin.



1. Avaa pakastimen ovi.
 2. Käännä lämpötilan säätönuppi haluttuun lämpötila-asetukseen (**Cold - Colder**).
- HUOMAA! Tämän laitteen suositeltu lämpötila on -18,0 °C. Suositeltu lämpötila-asetus on Mid.**



HUOMAA!

Eri lokeroiden sisäinen lämpötila voi vaihdella riippuen säilytetyn ruoan määrästä ja siitä, mihin ruoka on laitettu. Myös korkeat tai matalat huoneenlämpötilat voivat vaikuttaa pakastimen sisällä olevaan todelliseen lämpötilaan.

Efnisyfirlit

LESTU ÞETTA!	68
ÖRYGGI	69
Viðvaranir	69
Ætluð notkun	69
Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun	69
Almennt öryggi.....	70
Öryggi við uppsetningu	70
Öryggi við notkun	71
Öryggi við viðhald	72
Förgun	72
FLÝTIBYRJUN	73
LÆRÐU UM FRYSTISKÁPINN	74
Aukahlutir	74
Innanrými frystiskápsins.....	74
Fyrir fyrstu notkun.....	75
Notkun frystiskápsins	75
Kveikt og slökkt á frystiskápnum	75
Breyta hitastiginu í frystiskápnum	76

LESTU ÞETTA!



VIÐVÖRUN!

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar í heild sinni áður en þú setur þetta tæki upp eða notar það.

Finna leiðbeiningarnar í heild sinni

Þú finnur ítarlegustu og nýlegustu notendaupplýsingarnar fyrir vörugerð þína á vefsíðunni www.elvita.se. Þetta innifelur upplýsingar um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Þú þarft gerðarkóðann til að leita að upplýsingunum.

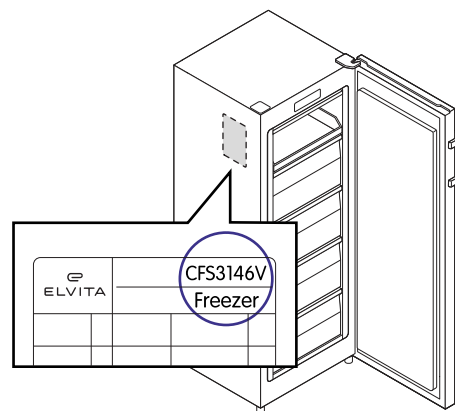
Finndu gerðarkóðann

Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á tækinu.



ATHUGAÐU!

Þetta tæki og textamerking eru dæmi. Tækið þitt og texti gætu haft annað útlit og innihald.



ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir

**VIÐVÖRUN!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.

**VARÚÐ!**

Notaðar þegar hættu er á því að varan verði fyrir tjóni.

**ATHUGAÐU!**

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Hjálpleg ráð sem þér kunna að þykja gagnleg.

Ætluð notkun

Tækið er einungis ætlað fyrir:

- Notkun innandyrna á heimili eða svipuðu umhverfi eins og:
 - eldhúsum starfsfólks í verslunum, á skrifstofum og öðrum starfsumhverfum;
 - bóndabýli;
 - af viðskiptavinum á hótélum, mótélum og öðrum íbúðaumhverfum;
 - gistiheimilisumhverfum;
 - veislubjónustu og svipuð notkun sem fellur ekki undir smásölu.
- Heimilisnotkun, eins og geymsla matvæla og drykkjarfanga.

Þessi kælisrápur er ekki ætlaður til notkunar sem innbygggt tæki.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun

**VIÐVÖRUN!**

Látið eftirfarandi hópa aðeins nota tækið undir umsjón eða ef þeim hafa verið veittar leiðbeiningar um örugga notkun þess. Þau verða að skilja hættunna sem eru til staðar.

- Börn. (Börn yngri en 8 áttu ára verða að vera undir stöðugu eftirliti.)
- Fólk með minnkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu.
- Fólk sem skortir reynslu og þekkingu.

**VIÐVÖRUN!**

- Leyfið börnum ekki að leika sér með tækið.
- Leyfið börnum ekki að þrífa tækið án eftirlits.
- Leyfið ekki börnum að fara eða klifra inn í tækið, þau gætu kafnað eða dottið.

**VIÐVÖRUN!**

Haldið öllum umbúðum fjarri börnum þar sem hættu er á köfnun.

Almennt öryggi



VIÐVÖRUN!

- Farið gætilega þegar tækið er fært. Tækið er þungt.
- Standið ekki á neinum hluta tækisins né notið neinn hluta tækisins sem stuðning.



VIÐVÖRUN!

Hætta á rafstuði!

- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður henni að vera skipt út af framleiðandanum, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum einstaklingum til að forðast hættu.
- Ekki stinga rafmagnstenglinum í samband ef rafmagnsinnstungan er laus. Hætta er á rafstuði og eldsvoða.
- Togið ekki í rafmagnssnúruna þegar tækið er tekið úr sambandi. Grípið ákveðið í rafmagnstengilinn og togið hann út úr rafmagnsinnstungunni.
- Gætið þess að skemma ekki rafmagnssnúruna og notið hana ekki ef hún er skemmd eða slitin. Allar skemmdir sem verða á snúrunni geta valdið skammhlaupi, eldsvoða og rafstuði.



VIÐVÖRUN!

Hætta á eldsvoða!

- Finna má effirfarandi tákn á tækinu. Það er viðvörðun og gefur til kynna að kælimiðillinn og einangrunarþanefnið séu eldfim.



- Tryggið að engir íhlutir kælimiðilsrásarinnar skemmist við flutning og uppsetningu á tækinu. Kælimiðillinn, ísóðútan (R600a), sem kælimiðilsrásin inniheldur er eldfimur.
- Ef kælimiðilsrásin er skemmd skal forðast opin eld og hita- og neistagjafa og loftræsta vandlega svæðið í kringum tækið.
- Breytið ekki tæknilýsingunum né gerið breytingar á tækinu á neinn hátt.
- Ekki stinga rafmagnstenglinum í samband ef rafmagnsinnstungan er laus. Hætta er á rafstuði eða eldsvoða.
- Gætið þess að skemma ekki rafmagnssnúruna og notið hana ekki ef hún er skemmd eða slitin. Allar skemmdir sem verða á snúrunni geta valdið skammhlaupi, eldsvoða og rafstuði.

Öryggi við uppsetningu



VIÐVÖRUN!

Gætið þess að kælimiðilsrásin skemmist ekki.



VIÐVÖRUN!

- Þegar tækið er staðsett skal tryggja að ekki sé þrengt að rafmagnssnúrunni og rafmagnstenglinum eða að þau verði fyrir skemmdum. Skemmdur rafmagnstengill getur ofhitnað og valdið eldsvoða.
- Þegar verið er að staðsetja tækið skal tryggja að hægt sé að komast að rafmagnstenglinum.
- Setjið tækið ekki upp á stað þar sem það er í beinu sólarljósi.
- Ekki setja tækið upp á svæði þar sem er raki eða þar sem það getur orðið fyrir vatnsskvettum því það gæti skaðað rafeinangrunareiginleikana.
- Haldið loftræstiopum utan á tækinu lausum við hindranir.
- Setjið tækið ekki upp nema það sé nægilegt pláss og loftræsting í kringum tækið. Það myndi valda ofhitnun.
- Setjið bakhlið tækisins ekki of nálægt vegg. Hætta er á eldsvoða ef þjappan ofhitnar.
- Setjið tækið ekki nálægt ofnum eða eldavélum.

**VIÐVÖRUN!**

- Tengid ekki tækið við rafmagnsinnstungu ef tækið er skemmt. Hafið sambandi við smásöluaðilann þar sem tækið var keypt.
- Nota skal sérstaka rafmagnsinnstungu, sem þýðir að ekki skal deila rafmagnsinnstungunni með öðrum tækjum.
- Staðsetjið ekki fjöltengi eða færanlega aflagjafa fyrir aftan tækið.
- Rafmagnstengillinn verður að passa við rafmagnsinnstungu sem er jarðtengd.
- Notið ekki framlengingarsnúru og lengið ekki rafmagnssnúruna.
- Þegar tækið hefur verið staðsett er ráðlagt að bíða í a.m.k. fjórar klukkustundir áður en það er tengt við rafveituna. Með því er ólíklegt að flæða tilbaka í þjöppuna.
- Ef spennusveiflur á uppsetningarsvæðinu eru meiri en einfasa riðstraumur sem nemur 220~240 V / 50 Hz skal nota sjálfvirkan AC spennustilli sem er yfir 350 W.

Öryggi við notkun

**VIÐVÖRUN!**

- Geymið ekki sprengifim efni í þessu tæki, eins og úðabrúsa sem innihalda eldfimt drifefni.
- Geymið ekki eldfimt gas eða vökva í tækinu, hættu er á sprengingu.

**VIÐVÖRUN!**

Haldið logandi kertum, lömpum og öðrum hlutum með opnum eldi fjarri tækinu til að forðast eldhættu.

**VIÐVÖRUN!**

- Ekki fjarlægja eða setja matvæli eða ílát í frystihólfið með blautar hendur þegar tækið er í gangi, sérstaklega ekki málmílát, til að forðast skrámur á húð og frostbruna.
- Neytið ekki frosinna matvæla, eins og íspinna eða ísmola, beint úr frystiskápnum. Það gæti valdið frostbruna.

**VIÐVÖRUN!**

- Haldið loftræstiopum innan í tækinu lausum við hindranir.
- Notið ekki raftæki innan í geymsluhólfum tækisins fyrir matvæli, nema þau sem framleiðandinn mælir með.
- Til að koma í veg fyrir að hlutir detti og valdi meiðslum eða skemmdum á frystiskápnum skal ekki hlaða of miklu í hillurnar eða setja of mikið í skúffurnar.

**VIÐVÖRUN!**

Notið tækið ekki án ljósaperuhlífarinnar inni í því.

**VARÚÐ!**

- Setjið ekki heita hluti nálægt plastíhlutum tækisins.
- Setjið ekki matvæli beint við loftúttakið á afturvegnum.
- Ekki setja óinnþökkuð matvæli þannig að þau komist í snertingu við yfirborð eimisins (bakhlið skápsins). Það gæti valdið því að yfirborð matvæla festsist við eiminn sem gæti minnkað gæði matvæla og spillt þeim. Yfirborðshitastig eimisins er tiltölulega lágt.

**VARÚÐ!**

- Fara ætti nákvæmlega eftir ráðleggingum varðandi geymslu.
- Geymið forþökkuð fryst matvæli í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda frystu matvæla.
- Eftir að fryst matvæli hafa verið þídd niður skal ekki frysta þau aftur.
- Ekki setja ekki kolsýrða eða freyðandi drykki í frystiskápinn þar sem það skapar þrýsting í ílátinu, sem getur valdið því að það springi og skemmi tækið.

Öryggi við viðhald



VIÐVÖRUN!

- Öll vinna við rafmagn verður að vera framkvæmd af viðurkenndum rafvirkja eða einstaklingi með sambærilega hæfni.
- Þjónusta fyrir þetta tæki má aðeins vera framkvæmd af viðurkenndri þjónustumiðstöð og aðeins má nota upprunalega varahluti.



VIÐVÖRUN!

Áður en hreinsun eða viðhald af öllu tagi er framkvæmt á tækinu skal taka það úr sambandi frá rafmagnsinnstungunni.



VIÐVÖRUN!

Notið ekki verkfæri eða aðrar aðferðir til að flýta fyrir afþiðingarferlinu, nema framleiðandinn mæli með því.



VIÐVÖRUN!

Skiptið ekki sjálf um ljósaperurnar í tækinu. Ef ljósaperurnar eru sprungnar skal hafa samband við þjónustu.



VARÚÐ!

- Notið ekki málmhluti, gufuhreinsi, þynni, bílahreinsiefni, klór, léttolíu, svarfandi hreinsiefni eða lífræn leysiefni eins og bensen til að þrifa. Það gæti skemmt yfirborð tækisins og gæti valdið eldsvoða.
- Notið ekki beitta hluti til að fjarlægja ísingu úr tækinu. Notið plastsköfu.
- Tryggið að hitastig frosinna matvæla hækki ekki við meðan verið er að framkvæma afþiðingu, viðhald eða þrif. Þetta getur leitt til minnkaðs geymslupóls.

Förgun



VIÐVÖRUN!

- Til að hindra að börn lokist inni skal fjarlægja hurðirnar áður en vörunni er fargað.
- Sumar eldri gerðir eru með fjaðurlás á hurðinni. Gerið fjaðurlásinn ónothæfan áður tækinu er fargað.
- Skerið rafmagnssnúruna af eins nálægt tækinu og hægt er áður en tækinu er fargað til að hindra að börn geti fengið raflost.



VIÐVÖRUN!

- Tryggið að rör kælimiðilsrásarinnar séu ekki skemmd áður förgun á sér stað.
- Kæliskápar innihalda kælimiðil og gas í einangruninni. Fagaðilar verða að sjá um förgun kælimiðils og gass á viðurkenndri förgunarstöð því þau geta valdið augnskaða eða íkveikju. Kælimiðillinn og einangrunarþanefnið eru eldfim. Útsetjið ekki fyrir eldslogum.



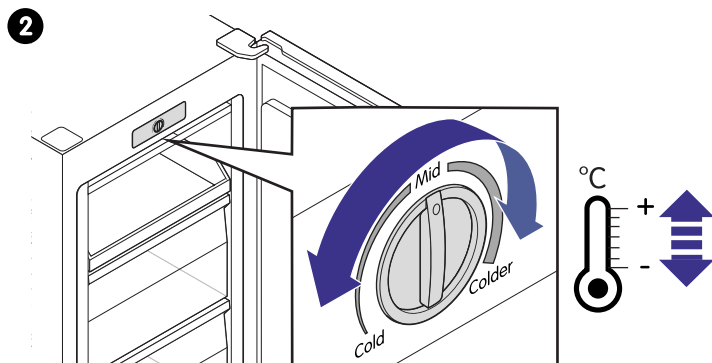
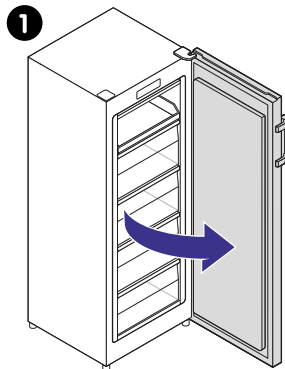
Fargið umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilisúrgang. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

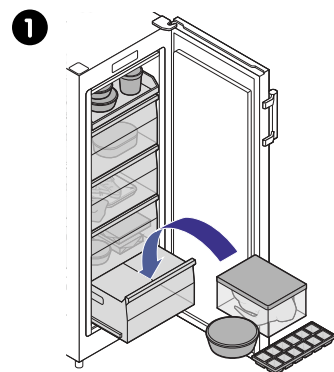
Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um sorphirðu, heimilissorpþjónustu eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

FLÝTIÞYRJUN

Hitastigi í frystiskáp breytt

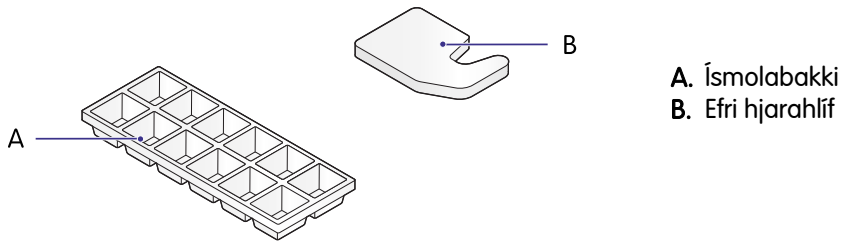


Geymsla matvæla í frystiskápnunum



LÆRÐU UM FRYSTISKÁPINN

Aukahlutir



Ísmolabakki

Til að búa til ísmola í frystiskápnum.

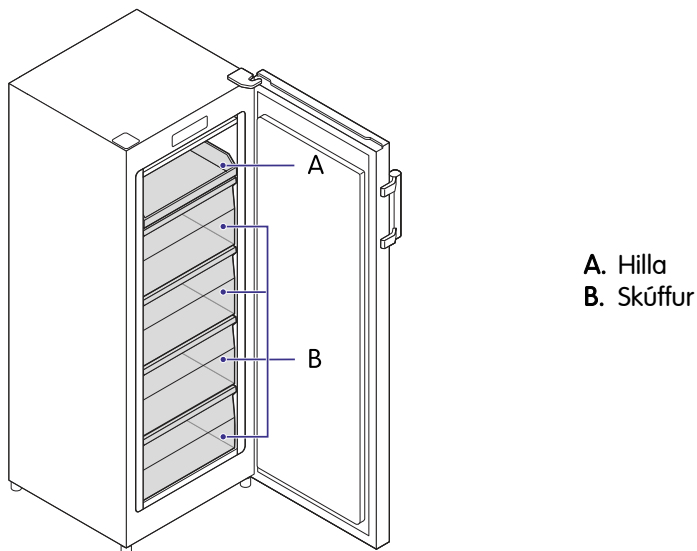
Efri hjarahlíf

Til að hylja hjörina á vinstra megin að ofan á frystiskápnum.

Innanrými frystiskápsins

Frystiskápurinn heldur matvælum ferskum í langan tíma og hentar fyrir geymslu kjöts, fisks, rjómaíss og annarra matvæla sem ekki verður neytt innan skamms tíma.

Í frystiskápnum er einn bakki og fjórar skúffur.



ATHUGAÐU!

Orkunýting frystiskápsins er best þegar allar hillur og skúffur eru í upphaflegum staðsetningum sínum.

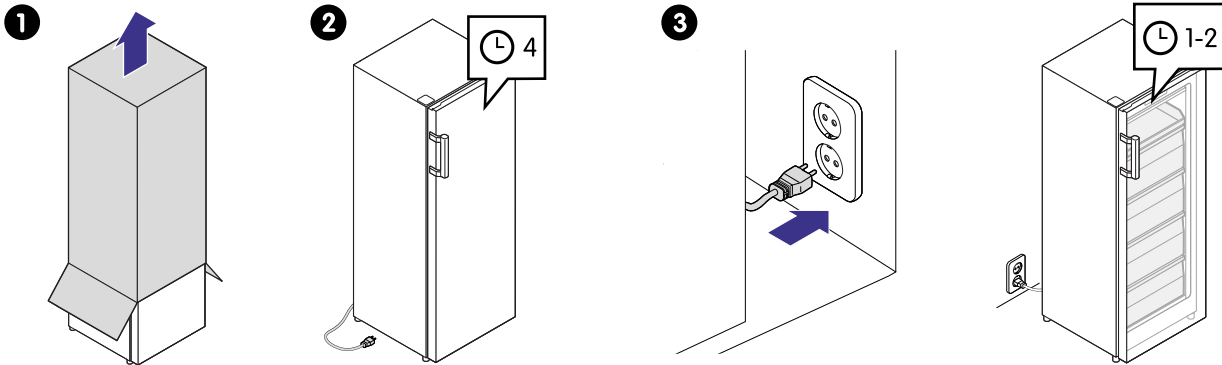
Fyrir fyrstu notkun

Undirbúðu frystiskápin fyrir notkun áður en honum er stungið í samband og matvæli sett í geymslu.



VIÐVÖRUN!

Tengið ekki tækið við rafmagnsinnstungu ef tækið er skemmt. Hafið sambandi við smásöluaðilann þar sem tækið var keypt.



1. Gakktu úr skugga um að allar umbúðir hafi verið fjarlægðar af frystiskápinum og hann staðsettur á réttan hátt.
2. Láttu frystiskápin standa í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en honum er stungið í samband.
3. Settu rafmagnssnúruna í samband.
4. Láttu frystiskápin vera tóman í gangi í 1-2 klukkustundir á hitastigsstillingu **Mid**.
Frystiskápurinn er nú tilbúinn til notkunar.



ATHUGAÐU!

Ráðlagt hitastig fyrir frystiskápin er $-18,0^{\circ}\text{C}$. Ráðlögð stilling hitastigs er **Mid**.



ATHUGAÐU!

Það getur haft neikvæð áhrif á afköst frystiskápsins ef of mikið af matvælum eru sett í hann þegar kveikt er á honum í fyrsta sinn.

Notkun frystiskápsins

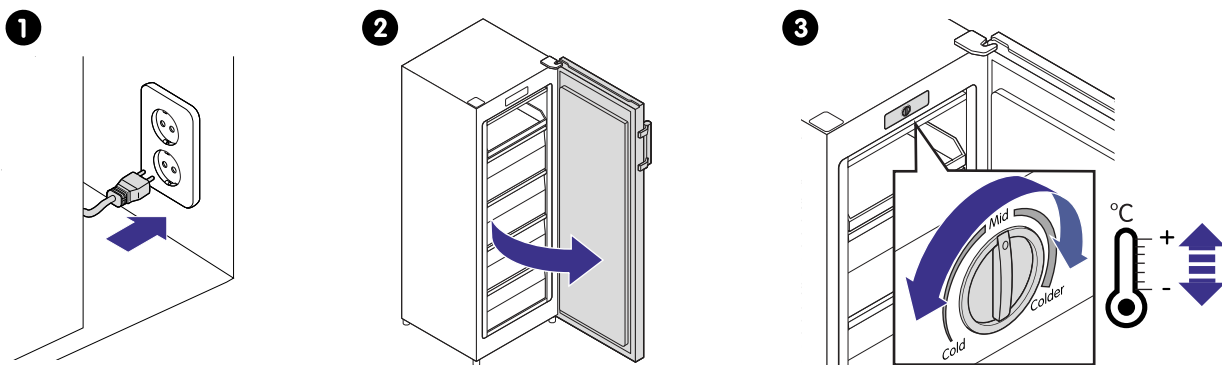
Kveikt og slökkt á frystiskápinum

Kveiktu á frystiskápinum



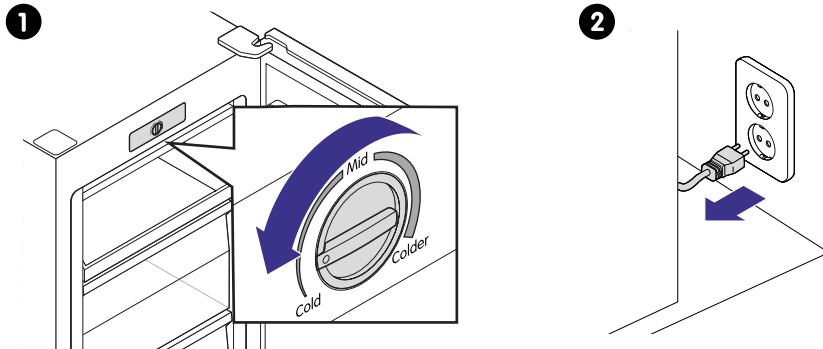
ATHUGAÐU!

Ráðlagt hitastig fyrir frystiskápin er $-18,0^{\circ}\text{C}$. Ráðlögð stilling hitastigs er **Mid**.



1. Settu frystiskápinn í samband við rafmagn.
2. Opnaðu hurð frystiskápsins.
3. Snúðu hitastillihnappinum til að kveikja á frystiskápnunum.

Slökktu á frystiskápnunum



1. Snúðu stjórnhnappi hitastillingar á **Cold**.
2. Taktu frystiskápinn úr sambandi við rafmagn.

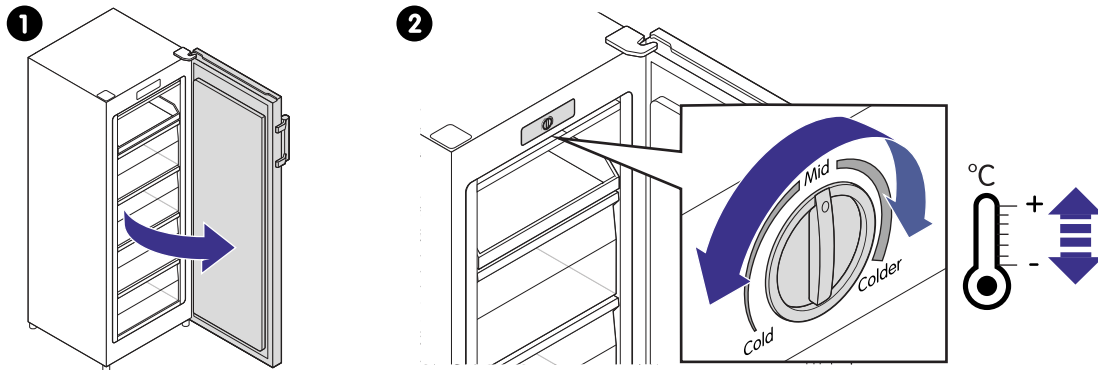
Breyta hitastiginu í frystiskápnunum

Stillið meðalhitastigið fyrir allt frystiskápshólfíð.



VARÚÐ!

- Ef hitastigið er stillt hátt mun það auka matarsóun.
- Ef hitastigið er stillt lægra en nauðsynlegt er þá sóar það orku.
- Miðlungs stilling hentar best til að ná sem bestri varðveislu matvæla.



1. Opnaðu hurð frystiskápsins.
2. Snúðu stjórnhnappi hitastillingar á það hitastig sem óskað er (frá **Cold** til **Colder**).
ATHUGAÐU! Ráðlagt hitastig fyrir þetta tæki er -18,0 °C. Ráðlögð stilling hitastigs er Mid.



ATHUGAÐU!

Hitastigið í hverju hólfi getur verið breytilegt eftir því hversu mikið af matvælum er geymt og hvar þau eru sett. Hár eða lágur herbergishiti getur einnig haft áhrif á raunverulegt hitastig innan í frystiskápnunum.

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur. / Die Informationen können Änderungen unterliegen. Es kann zu unbeabsichtigten Fehlern in den Informationen kommen. / Informationen kan komma att ändras. Oavsiktliga fel i informationen kan förekomma. / Informasjonen kan endres. Det kan forekomme utilsiktede feil i informasjonen. / Oplysningerne er med forbehold for ændringer. Der kan forekomme utilsigtede fejl i oplysningerne. / Tietoihin voi tulla muutoksia. Tiedoissa voi olla tahattomia virheitä. / Upplýsingarnar gætu verið háðar breytingum. Óviljandi villur gætu hafa slæðst inn í upplýsingarnar.

ELVITA

elonGROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.

Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE

Support and service: ELVITA.SE